Refrigerator
Kühlschrank
Réfrigérateur
Koelkast
Køleskab

DSM 1510 A+
DSM 1510 XA+
DSM 1510 A++
DSM 1510 XA++

D Bedienungsanleitung

Blomberg

Please read this manual first!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

For this, we recommend you to carefully read the entire manual of your product before using it and keep it at hand for future references.

This manual

- Will help you use your appliance in a fast and safe way.
- Read the manual before installing and operating your product.
- Follow the instructions, especially those for safety.
- Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
- Besides, read also the other documents provided with your product.

Please note that this manual may be valid for other models as well.

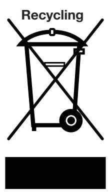
Symbols and their descriptions

This instruction manual contains the following symbols:

ⓘ Important information or useful usage tips.

⚠ Warning against dangerous conditions for life and property.

⚠ Warning against electric voltage.

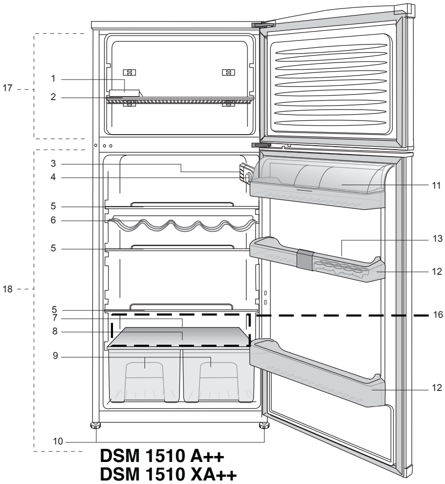


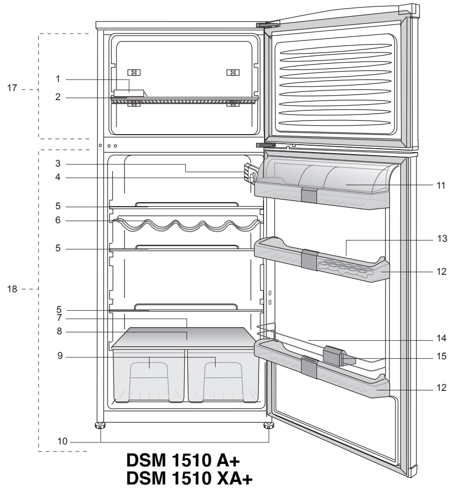
This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).
This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. For further information, please contact your local or regional authorities.

Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human heatlh due to the presence of hazardous substances.

CONTENTS

1 Your refrigerator





1- Ice cube tray
2- Freezer shelf
3- Interior light
4- Thermostat knob
5- Fridge compartment shelves
6- Bottle and can rack
7- Defrost water collection channel-Drain tube
8- Crisper cover
9- Salad crisper
10- Adjustable front feet
11- Dairy compartment
12- Door shelves
13- Egg tray
14- Wire frame
15- Bottle holder
16- Superfresh zone
17- Freezer compartment
18- Fridge compartment

ⓘ Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

2 Warnings

Please review the following information. If these are not followed, personal injury or material damage may occur. Otherwise, all warranty and reliability commitments will become invalid.

The usage life of the unit you purchased is 10 years. This is the period for keeping the spare parts required for the unit to operate as described.

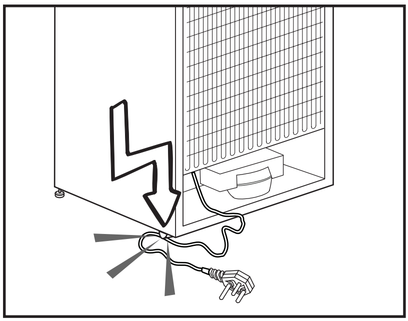
Intended use

- This product is designed for domestic use.
- It should not be used outdoors. It is not appropriate to use it outdoor even if the place is covered with a roof.

General safety

- When you want to dispose/scrap the product, we recommend you to consult the authorized service in order to learn the required information and authorized bodies.
- Consult your authorized service for all your questions and problems related to the refrigerator. Do not intervene or let someone intervene to the refrigerator without notifying the authorized services.
- Do not eat cone ice cream and ice cubes immediately after you take them out of the freezer compartment! (This may cause frostbite in your mouth.)
- Do not put bottled and canned liquid beverages in the freezer compartment. Otherwise, these may burst.
- Do not touch frozen food by hand; they may stick to your hand.
- Vapor and vaporized cleaning materials should never be used in cleaning and defrosting processes of your refrigerator. In such cases, the vapor might get in contact with the electrical parts and cause short circuit or electric shock.
- Never use the parts on your refrigerator such as the door as a means of support or step.
- Do not use electrical devices inside the refrigerator.
- Do not damage the cooling circuit, where the refrigerant is circulating, with drilling or cutting tools. The refrigerant that might blow out when the gas channels of the evaporator, pipe extensions or surface coatings are punctured may cause skin irritations and eye injuries.
- Do not cover or block the ventilation holes on your refrigerator with any material.
- Repairs of the electrical appliances must only be made by qualified persons. Repairs performed by incompetent persons may create a risk for the user.
- In case of any failure or during a maintenance or repair work, disconnect your refrigerator's mains supply by either turning off the relevant fuse or unplugging your appliance.
- Do not pull by the cable when pulling off the plug.
- Place the beverage with higher proofs tightly closed and vertically.

- ⚠ Flammable items or products that contain flammable gases (e.g. spray) as well as the explosive materials should never be kept in the appliance.
- ⚠ Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, others than those recommended by the manufacturer.
- ⚠ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ⚠ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance
- ⚠ Do not operate a damaged refrigerator. Consult your service if you have any doubts.
- ⚠ Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- ⚠ Exposing the product to rain, snow, sun and wind is dangerous with respect to electrical safety.
- ⚠ Contact the authorized service when there is a power cable damage and etc. so that it will not create a danger for you.
- ⚠ Never plug the refrigerator into the wall outlet during installation. Otherwise, risk of death or serious injury may arise.
- ⚠ If you have a lock on the door, the key should be kept out of reach of children.
- ⚠ This refrigerator is designed solely for storing food. It should not be used for any other purposes.
- ⚠ The label that describes the technical specification of the product is located on the inner left part of the refrigerator.
- ⚠ Do not hook up the refrigator to electronic energy saving systems as it may damage the product.
- ⚠ If the refrigerator has blue light do not look at the blue light through optical devices.
- ⚠ If the power supply is disconnected in manually controlled refrigerators please wait for at least 5 minutes before reconnectig the power.
- ⚠ This product manual should be passed to the next owner of the refrigerator if the owner changes.
- ⚠ When moving the refrigerator make sure that you do not damage the power cord. In order to prevent fire the power cord should not be twisted. Heavy objects should not be placed on the power cord. When the refrigerator is being plugged do not handle the power outlet with wet hands.



- ⚠ Do not plug the refrigerator if the electric outlet is loose.
- ⚠ Do not splash water directly on the outer or inner parts of the refrigerator due to safety.

⚠ Do not spray inflammable materials such as propane gas etc near refrigerator due to the risk of fire and explosion.

⚠ Do not place objects filled with water on top of the refrigerator as it may result in electric shock or fire.

⚠ Do not overload the refrigerator with excess food. The excess food may fall when the door is opened resulting in injuring you or damaging the refrigerator. Do not place objects on top of the refrigerator as the objects may fall when opening or closing the refrigerator door.



⚠ Materials that require certain temperature conditions such as vaccine, temperature sensitive medicines, scientific materials etc should not be kept in refrigerator.

⚠ If refrigerator will not be operated for an extended period of time it should be unplugged. A problem in electrical cable insulation may result in fire.

⚠ The tip of the electric plug should be cleaned regularly otherwise it may cause fire.

⚠ The refrigerator may move when the adjustable feet is not positioned firmly on the floor. Using the adjustable feet you can unsure that the refrigerator is positioned firmly on the floor.

⚠ If the refrigerator has door handle do not pull the refrigerator via door handles when moving the product as it may disconnect the handle from the refrigerator.

HCA Warning

⚠ If your product is equipped with a cooling system that contains R600a:

This gas is flammable. Therefore, pay attention to not damaging the cooling system and piping during usage and transportation. In the event of damage, keep your product away from potential fire sources that can cause the product catch a fire and ventilate the room in which the unit is placed.

Ignore the warning.

If your product is equipped with a cooling system that contains R134a.

You can see the gas used in production of your product on the rating plate that is located on the left inner part of it.

Never dispose the product in fire.

Things to be done for energy saving

- Do not leave the doors of your refrigerator open for a long time.
- Do not put hot food or drinks in your refrigerator.
- Do not overload your refrigerator so that the air circulation inside of it is not prevented.
- Do not install your refrigerator under direct sunlight or near heat emitting appliances such as ovens, dishwashers or radiators.
- Pay attention to keep your food in closed containers.

3 Installation

⚠ Please remember that the manufacturer shall not be held liable if the information given in the instruction manual is not observed.

Preparation

- Your refrigerator should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- The ambient temperature of the room where you install your refrigerator should at least be 10°C. Operating your refrigerator under cooler conditions than this is not recommended with regard to its efficiency.
- Please make sure that the interior of your refrigerator is cleaned thoroughly.
- If two refrigerators are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- When you operate your refrigerator for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
  - The door should not be opened frequently.
  - It must be operated empty without any food in it.
  - Do not unplug your refrigerator. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the "Recommended solutions for the problems" section.
- Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

Points to be considered when re-transporting your refrigerator

1. Your refrigerator must be emptied and cleaned prior to any transportation.
2. Shelves, accessories, crisper and etc. in your refrigerator must be fastened securely by adhesive tape against any jolt before repackaging.
3. Packaging must be tied with thick tapes and strong ropes and the rules of transportation printed on the package must be followed.

Please remember…

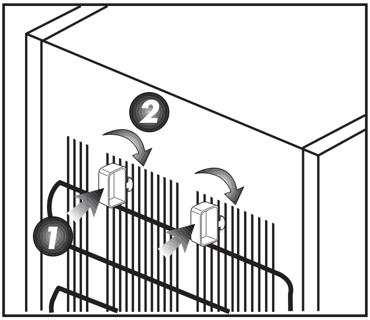
Every recycled material is an indispensable source for the nature and for our national resources.

If you wish to contribute to recycling the packaging materials, you can get further information from the environmental bodies or local authorities.

Before operating your refrigerator

Before starting to use your refrigerator check the following:

1. Is the interior of the refrigerator dry and can the air circulate freely in the rear of it?
2. Insert the 2 plastic wedges onto the rear ventilation as illustrated in the following figure. Plastic wedges will provide the required distance between your refrigerator and the wall



   in order to allow the air circulation.
3. Clean the interior of the refrigerator as recommended in the “Maintenance and cleaning” section.
4. Plug the refrigerator into the wall outlet. When the fridge door is open the fridge compartment interior light will come on.
5. You will hear a noise as the compressor starts up. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.
6. Front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.

Electric connection

Connect your product to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.

Important:

⚠ The connection must be in compliance with national regulations.

⚠ The power cable plug must be easily accessible after installation.

⚠ Voltage and permitted fuse protection are indicated in the “Specifications” section.

⚠ The specified voltage must be equal to your mains voltage.

⚠ Extension cables and multiway plugs must not be used for connection.
A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

⚠ Product must not be operated before it is repaired! There is danger of electric shock!

Disposing of the packaging

⚠ The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose them of by classifying them in accordance with the waste instructions. Do not dispose them of along with the normal household waste.

The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.

Disposing of your old refrigerator

Dispose of your old machine without giving any harm to the environment.

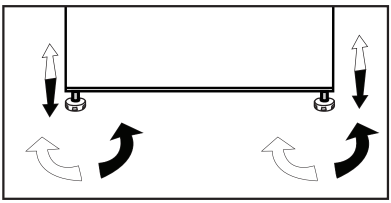
⚠ You may consult your authorized dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator.

⚠ Before disposing of your refrigerator, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

Adjusting the legs

If your refrigerator is unbalanced;

You can balance your refrigerator by turning the front legs of it as illustrated in the figure. The corner where the leg exists is lowered when you turn in the direction of black arrow and raised when you turn in the opposite direction. Taking help from someone to slightly lift the refrigerator will facilitate this process.



Replacing the interior light bulb

Should the light fail to work switch off at the socket outlet and pull out the mains plug. Follow the below instructions to check if the light bulb has worked itself loose.

If the light still fails to work obtain a replacement E14 screw cap type 15 Watt (Max) bulb from your local electrical store and then fit it as follows:

1. Switch off at the socket outlet and pull out the mains plug. You may find it useful to remove shelves for easy access.

2. Remove the light diffuser cover as shown in figure (a-b).

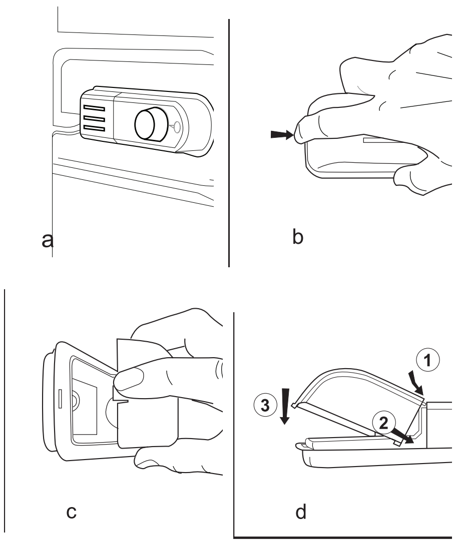
3. Replace the burnt-out light bulb.

4. Reassemble the light diffuser cover as shown in figure (c).

"Push firmly to ensure cover is fitted properly."

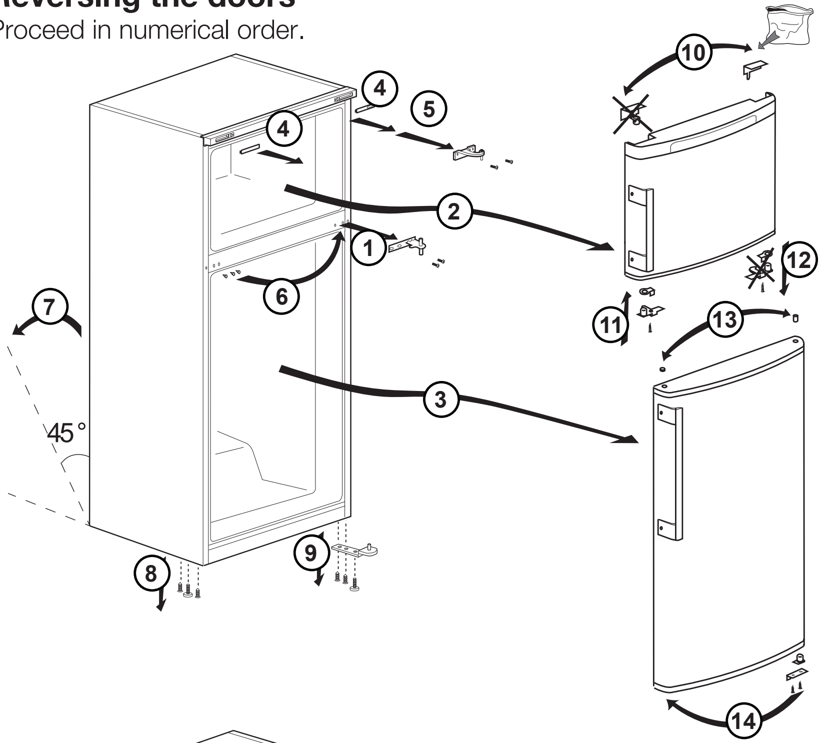
5. Carefully dispose of the burnt-out light bulb immediately.

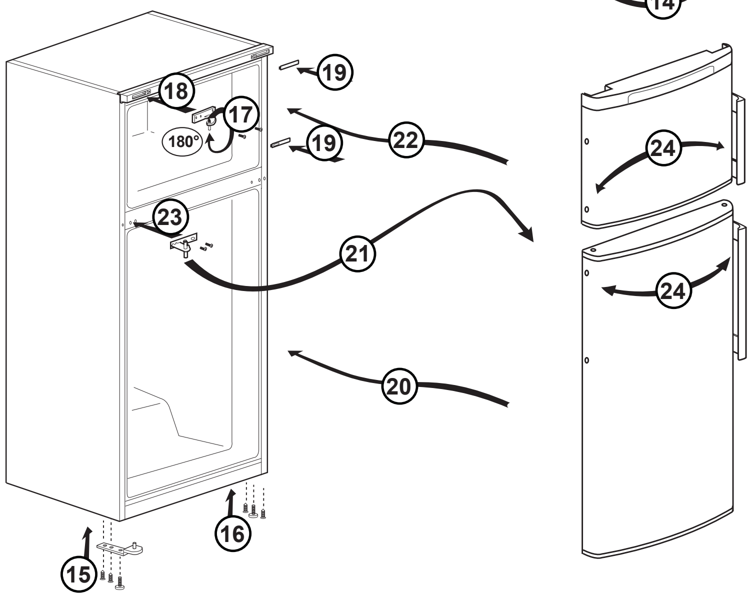
"Replacement light bulb can easily be obtained from a good local electrical or DIY store."



Reversing the doors

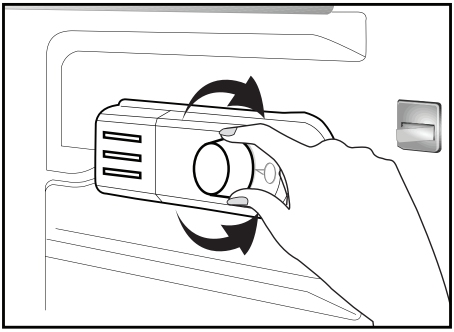
Proceed in numerical order.





4 Using your refrigerator

Thermostat setting button

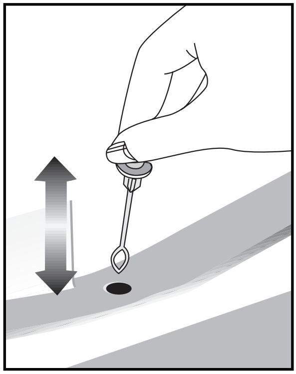


The interior temperature of your refrigerator changes for the following reasons;

- Seasonal temperatures,
- Frequent opening of the door and leaving the door open for long periods,
- Food put into the refrigerator without cooling down to the room temperature,
- The location of the refrigerator in the room (e.g. exposing to sunlight).
- You may adjust the varying interior temperature due to such reasons by using the thermostat. Numbers around the thermostat button indicates the cooling degrees.
- If the ambient temperature is higher than 32°C, turn the thermostat button to maximum position.
- If the ambient temperature is lower than 25°C, turn the thermostat button to minimum position.

Defrost

Fridge compartment performs full-automatic defrosting. Water resulting from the defrosting passes from the water collection groove and flows into the evaporator through the drain pipe and evaporates here by itself.



- Check regularly to see if the drain pipe is clogged or not and clear it with the stick in the hole when necessary.
- Deep freezer compartment does not perform automatic defrosting in order to prevent decaying of the frozen food.
- Frost formation in the freezer compartment must be defrosted every 6 months. It is recommended to defrost the ice when the deep freezer compartment is not filled too much or is empty.
- To do this, wrap the frozen food by paper and keep them in the coolest place possible or in another refrigerator if available.

- Stop your refrigerator by means of the temperature setting button or unplug the power cord from the outlet. You can place a container filled with hot water into the freezer compartment or leave the door of the freezer compartment open in order to hasten the defrosting.
- Remove the water that accumulates in the lower container of the freezer compartment with an absorbent cloth or sponge.
- Dry the freezer compartment completely and return the temperature setting button to its previous position.
- Operate your refrigerator for 2 hours while it is empty and its doors are closed before replacing your food into the deep freezer.

Superfresh zone

By the help of 0 °C compartment you can keep your meat, fish and wrapped food 2-3 times longer than a standard fridge compartment.

Air inside this compartment is drier than other zones.

The average temperature inside this compartment is around 0 °C.

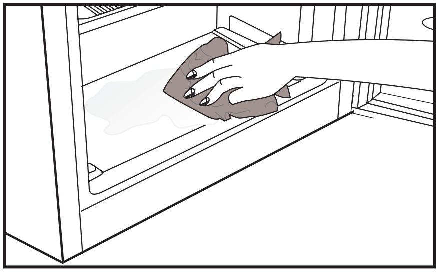
Do not store fruits and vegetables in this compartment.

5 Maintenance and cleaning

- ⚠ Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- ⚠ We recommend that you unplug the appliance before cleaning.
- ⓘ Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.
- ⓘ Use lukewarm water to clean the cabinet of your refrigerator and wipe it dry.
- ⓘ Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.
- ⚠ Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- ⚠ If your refrigerator is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.
- ⓘ Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.
- ⓘ To remove door racks, remove all the contents and then simply push the door rack upwards from the base.

Protection of plastic surfaces

- ⓘ Do not put the liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of your refrigerator. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.



6 Recommended solutions for the problems

Please review this list before calling the service. It might save you time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

The refrigerator does not operate
• Is the refrigerator properly plugged in? Insert the plug to the wall socket. • Is the fuse of the socket which your refrigerator is connected to or the main fuse blown out? Check the fuse.
Condensation on the side wall of the fridge compartment. (MULTI ZONE, COOL CONTROL ve FLEXI ZONE)
• Very cold ambient conditions. Frequent opening and closing of the door. Highly humid ambient conditions. Storage of food containing liquid in open containers. Leaving the door ajar. • Switching the thermostat to a colder degree. • Decreasing the time the door left open or using it less frequently. • Covering the food stored in open containers with a suitable material. • Wipe the condensation using a dry cloth and check if it persists.
Compressor is not running
• Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures or plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the refrigerator has not been balanced yet. • Your refrigerator will start running approximately after 6 minutes. Please call the service if your refrigerator does not startup at the end of this period. • The fridge is in defrost cycle. This is normal for a full-automatically defrosting refrigerator. Defrosting cycle occurs periodically. • Your refrigerator is not plugged into the socket. Make sure that he plug is inserted tightly to the wall socket. • Are the temperature adjustments correctly made? There is a power failure. Call your electricity supplier.
The fridge is running frequently or for a long time.
• Your new refrigerator may be wider than the previous one. This is quite normal. Large refrigerators operate for a longer period of time. • The ambient room temperature may be high.This is quite normal. • The refrigerator might have been plugged in recently or might have been loaded with food. Cooling down of the refrigerator completely may last for a couple of hours longer. • Large amounts of hot food might have been put in the refrigerator recently. Hot food causes longer running of the refrigerator until they reach the safe storage temperature. • Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time. The warm air that has entered into the refrigerator causes the refrigerator to run for longer periods. Open the doors less frequently. • Freezer or fridge compartment door might have been left ajar. Check if the doors are tightly closed. • The refrigerator is adjusted to a very low temperature. Adjust the refrigerator temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved. • Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated. Clean or replace the seal. Damaged/broken seal causes the refrigerator to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.

Freezer temperature is very low while the fridge temperature is sufficient.
• The freezer temperature is adjusted to a very low temperature. Adjust the freezer temperature to a warmer degree and check.
Fridge temperature is very low while the freezer temperature is sufficient.
• The fridge temperature is adjusted to a very low temperature. Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.
Food kept in the fridge compartment drawers are freezing.
• The fridge temperature is adjusted to a very low temperature. Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.
Temperature in the fridge or freezer is very high.
• The fridge temperature is adjusted to a very high degree. Fridge adjustment has an effect on the temperature of the freezer. Change the temperature of the fridge or freezer until the fridge or freezer temperature reaches to a sufficient level. • The door might be left ajar. Close the door completely. • Large amounts of hot food might have been put in the refrigerator recently. Wait until the fridge or freezer reaches the desired temperature. • Refrigerator might have been plugged in recently. Cooling down of the refrigerator completely takes time because of the size.
Noise similar to the sound of seconds heard from an analog clock is coming from the refrigerator.
• This noise is coming from the solenoid valve of the refrigerator. Solenoid valve functions for the purpose of ensuring coolant passage through the compartment which can be adjusted to cooling or freezing temperatures, and performing cooling functions. This is normal and is not fault cause.
The operation noise increases when the refrigerator is running.
• The operating performance characteristics o f the refrigerator may change according to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault.
Vibrations or noise.
• The floor is not even or it is weak. The refrigerator rocks when moved slowly. Make sure that the floor is level, strong and capable to carry the refrigerator. • The noise may be caused by the items put onto the refrigerator. Such items should be removed from the top of the refrigerator.
There are noises like liquid spilling or spraying.
• Liquid and gas flows happen in accordance with the operating principles of your refrigerator. It is normal and not a fault.
There is a noise like wind blowing.
• Air activators (fans) are used in order to allow the refrigerator to cool efficiently. It is normal and not a fault.
Condensation on the inner walls of refrigerator.
• Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault. • The doors are ajar. Make sure that the doors are closed completely. • Doors might have been opened very frequently or they might have been left open for along time. Open the door less frequently.

Humidity occurs on the outside of the refrigerator or between the doors.
• The weather may be humid. This is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear.
Bad odor inside the refrigerator.
• Inside of the refrigerator must be cleaned. Clean the inside of the refrigerator with a sponge, warm water or carbonated water. • Some containers or packaging materials might be causing the smell. Use a different container or different brand packaging material.
The door(s) is (are) not closing.
• Food packages may prevent the door's closing. Replace the packages that are obstructing the door. • The refrigerator is probably not completely vertical on the floor and it might be rocking when slightly moved. Adjust the elevation screws. • The floor is not level or strong. Make sure that the floor is level and capable to carry the refrigerator.
Crispers are stuck.
• The food might be touching the ceiling of the drawer. Rearrange food in the drawer.

Bitte lesen Sie zuerst diese Anleitung!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Wir sind sicher, dass Ihnen dieses Produkt, das in modernsten Fertigungsstätten hergestellt und den strengsten Qualitätsprüfungen unterzogen wurde, lange Zeit gute Dienste leisten wird.

Wir empfehlen Ihnen, vor Inbetriebnahme des Gerätes das gesamte Handbuch durchzulesen und es anschließend aufzubewahren.

Diese Anleitung...

... hilft Ihnen, Ihr Gerät schnell und sicher bedienen zu können.

• Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie Ihr Produkt aufstellen und bedienen.

• Halten Sie sich an die Anweisungen, beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise.

• Bewahren Sie die Anleitung an einem leicht zugänglichen Ort auf, damit Sie jederzeit darin nachschlagen können.

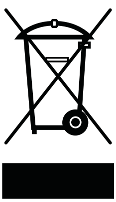
• Lesen Sie auch die weiteren Dokumente, die mit Ihrem Produkt geliefert wurden.

Bitte beachten Sie, dass diese Anleitung eventuell auch für andere Geräte eingesetzt werden kann.

Symbole und ihre Bedeutung

In dieser Anleitung finden Sie die folgenden Symbole:

Recycling

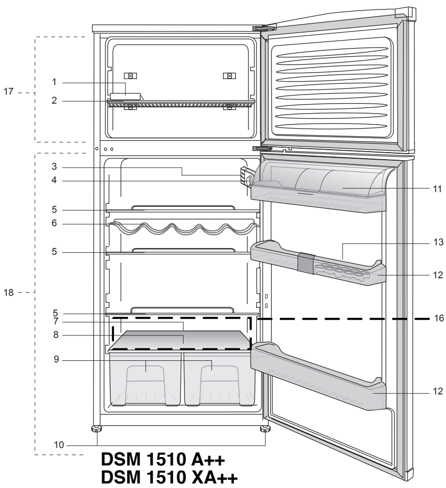


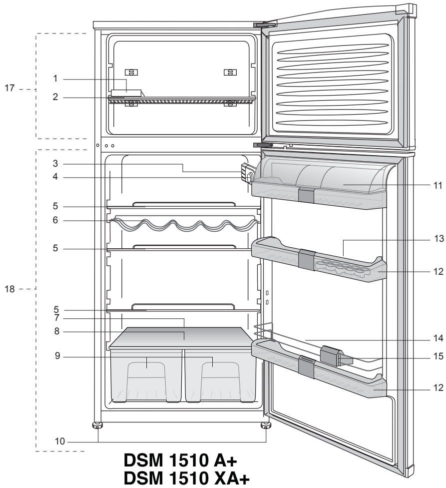
Dieses Produkt ist mit dem selektiven Entsorgungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.
Das bedeutet, dass dieses Produkt gemäß der europäischen Direktive 2002/96/EC gehandhabt werden muss, um mit nur minimalen umweltspezifischen Auswirkungen recycelt oder zerlegt werden zu können.
Weitere Informationen erhalten Sie von Ihren regionalen Behörden.

Elektronikprodukte, die nicht durch den selektiven Entsorgungsvorgang erfasst werden, stellen durch das Vorhandensein potenziell gefährlicher Substanzen umwelt- und gesundheitsrelevante Risiken dar.

Wichtige Informationen oder nützliche Tipps.

1 Ihr Kühlschrank





1. Eiswürfelschale
2. Gefrierfach-Ablage
3. Innenbeleuchtung
4. Thermostatknopf
5. Kühlbereich-Ablagen
6. Flaschen- und Dosen-Ablage
7. Tauwassersammelkanal - Abflusskanal
8. Gemüsefachabdeckung
9. Salat- und Gemüsefach
10. Einstellbare Füße an der Frontseite
11. Bereich für Milchprodukte
12. Türablage
13. Einschub-Staufächer
14. Chrom-Reling
15 Flaschenhalter
16. Superfrischbereich
17. Tiefkühlbereich
18. Kühlbereich

ⓘ Abbildungen und Angaben in dieser Anleitung sind schematisch und können etwas von Ihrem Produkt abweichen. Wenn die Teile nicht im gekauften Produkt enthalten sind, gelten sie für andere Modelle.

2 Warnhinweise

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch. Bei Nichtbeachtung kann es zu Verletzungen und/oder Sachschäden kommen. In diesem Fall erlöschen auch sämtliche Garantie- und sonstigen Ansprüche.

Die reguläre Einsatzzeit des von Ihnen erworbenen Gerätes beträgt 10 Jahre. In diesem Zeitraum halten wir Ersatzteile für das Gerät bereit, damit es stets wie gewohnt arbeiten kann.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

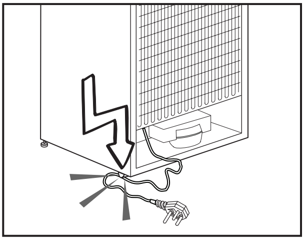
- Dieses Gerät ist zur Nutzung im Haushalt vorgesehen.
- Es sollte nicht im Freien benutzt werden. Es ist nicht für die Nutzung außerhalb des Hauses geeignet, auch wenn die Stelle überdacht ist.

Allgemeine Hinweise zu Ihrer Sicherheit

- Wenn Sie das Gerät entsorgen möchten, wenden Sie sich am besten an den autorisierten Kundendienst. Hier erhalten Sie notwendige Informationen und erfahren, welche Stellen für die Entsorgung zuständig sind.
- ⚠ Bei Problemen und Fragen zum Gerät wenden Sie sich grundsätzlich an den autorisierten Kundendienst. Ziehen Sie keine Dritten zu Rate, versuchen Sie nichts in Eigenregie, ohne den autorisierten Kundendienst davon in Kenntnis zu setzen.
- ⚠ Der Verzehr von Speiseeis und Eiswürfeln unmittelbar nach der Entnahme aus dem Tiefkühlbereich ist nicht ratsam. (Dies kann zu Erfrierungen führen.)
- ⚠ Bewahren Sie Getränke in Flaschen und Dosen niemals im Tiefkühlbereich auf. Diese platzen.
- ⚠ Berühren Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit der Hand; sie können festfrieren.
- ⚠ Verwenden Sie niemals Dampf- oder Sprühreiniger zum Reinigen und Abtauen Ihres Kühlschranks. Die Dämpfe oder Nebel können in Kontakt mit stromführenden Teilen geraten und Kurzschlüsse oder Stromschläge auslösen.
- ⚠ Missbrauchen Sie niemals Teile Ihres Kühlschranks (z. B. Tür) als Befestigungen oder Kletterhilfen.
- ⚠ Nutzen Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlschranks.
- ⚠ Achten Sie darauf, den Kühlkreislauf keinesfalls mit Bohr- oder Schneidwerkzeugen zu beschädigen. Das Kühlmittel kann herausspritzen, wenn die Gaskanäle des Verdunsters, Rohr- und Schlauchleitungen oder Oberflächenversiegelungen beschädigt werden. Dies kann zu Hautreizungen und Augenverletzungen führen.
- ⚠ Decken Sie keinerlei Belüftungsöffnungen des Kühlschranks ab.
- ⚠ Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von qualifizierten Fachleuten ausgeführt werden. Reparaturen durch weniger kompetente Personen können erhebliche Gefährdungen des Anwenders verursachen.
- ⚠ Sollten Fehler oder Probleme während der Wartung oder Reparaturarbeiten auftreten, so trennen Sie den Kühlschrank von

der Stromversorgung, indem Sie die entsprechende Sicherung abschalten oder den Netzstecker ziehen.

- ⚠ Ziehen Sie niemals am Netzkabel – ziehen Sie direkt am Stecker.
- ⚠ Lagern Sie hochprozentige alkoholische Getränke gut verschlossen und aufrecht.
- ⚠ Bewahren Sie in dem Gerät niemals entflammbare oder explosive Produkte auf oder solche, die entflammbare oder explosive Gase (z. B. Spray) enthalten.
- ⚠ Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Geräte oder sonstige Mittel zum Beschleunigen des Abtaugvorgangs. Benutzen Sie nichts anderes.
- ⚠ Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bedient werden. Dies gilt auch für in Bezug auf das Gerät unerfahrene Personen, sofern diese nicht beaufsichtigt oder von einer verantwortlichen Person gründlich in die Bedienung des Gerätes eingewiesen wurden.
- ⚠ Kinder sollten grundsätzlich beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ⚠ Nehmen Sie einen beschädigten Kühlschrank nicht in Betrieb. Bei Zweifeln wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
- ⚠ Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn das hausinterne Erdungssystem den zutreffenden Normen entspricht.
- ⚠ Setzen Sie das Gerät keinem Regen, Schnee, direktem Sonnenlicht oder Wind aus, da dies die elektrische Sicherheit gefährden kann.
- ⚠ Bei Beschädigungen von Netzkabeln und ähnlichen Dingen wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.
- ⚠ Stecken Sie während der Installation niemals den Netzstecker ein. Andernfalls kann es zu schweren bis tödlichen Verletzungen kommen.
- ⚠ Wenn Sie ein Schloss an der Tür haben, sollte der Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- ⚠ Dieses Tiefkühlgerät dient nur zur Aufbewahrung von Lebensmitteln. Für andere Zwecke sollte es nicht verwendet werden.
- ⚠ Das Schild mit der Beschreibung der technischen Daten des Produkts befindet sich innen links im Tiefkühler.
- ⚠ Schließen Sie den Tiefkühler nicht an elektronische Energiesparsysteme an, da sonst das Produkt beschädigt werden kann.
- ⚠ Wenn der Tiefkühler ein blaues Licht zeigt, sehen Sie nicht durch die blauen optischen Teile.
- ⚠ Wenn die Stromversorgung bei manuell gesteuerten Tiefkühlgeräten abgeschaltet ist, warten Sie bitte mindestens 5 Minuten, bevor Sie den Strom wieder einschalten.
- ⚠ Diese Bedienungsanleitung sollte bei Besitzerwechsel dem nächsten Besitzer übergeben werden.
- ⚠ Wenn Sie den Tiefkühler bewegen, stellen Sie sicher, dass Sie das Stromkabel nicht beschädigen. Um Feuer zu vermeiden, verdrehen Sie das Stromkabel nicht. Schwere Objekte sollten nicht auf das Stromkabel gestellt werden. Wenn der Tiefkühler angeschlossen ist, fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.



- ⚠ Schließen Sie den Tiefkühler nicht an, wenn die Steckdose lose sitzt.
- ⚠ Spritzen Sie aus Sicherheitsgründen kein Wasser direkt auf oder in den Tiefkühler.
- ⚠ Sprühen Sie keine entflammbaren Stoffe, wie Propangas usw. in die Nähe des Tiefkühlers. Es besteht Feuer- und Explosionsgefahr.
- ⚠ Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Objekte auf den Tiefkühler. Ein Kurzschluss oder Feuer könnte die Folge sein.
- ⚠ Überladen Sie den Tiefkühler nicht. Wenn der Tiefkühler zu voll ist, können Lebensmittel herausfallen. Sie könnten Verletzungen erleiden und der Tiefkühler könnte beschädigt werden. Stellen Sie keine Objekte auf den Tiefkühler. Die Objekte könnten beim Öffnen oder Schließen der Tür herunterfallen.



- ⚠ Materialien, die bestimmte Temperaturen erfordern, wie z.B. Impfstoffe, temperaturempfindliche Medikamente, wissenschaftliche Materialien usw. dürfen nicht im Tiefkühler aufbewahrt werden.
- ⚠ Wenn der Tiefkühler eine längere Zeit nicht benutzt wird, sollte er von der Stromversorgung getrennt werden. Ein Problem bei der Isolierung des Kabels könnte ein Feuer verursachen.

HCA-Warnung

⚠ Sofern Ihr Gerät mit dem Kühlmittel R600a arbeitet:

Dieses Gas ist leicht entflammbar. Achten Sie also darauf, Kühlkreislauf und Leitungen während Betrieb und Transport nicht zu beschädigen. Bei Beschädigungen halten Sie das Produkt von potenziellen Zündquellen (z. B. offenen Flammen) fern und sorgen für eine gute Belüftung des Raumes, in dem das Gerät aufgestellt wurde.

Diese Warnung gilt nicht für Sie, wenn Ihr Gerät mit dem Kühlmittel R134a arbeitet. Das Typenschild links im Innenraum informiert Sie über den in Ihrem Gerät eingesetzten Kühlmitteltyp.

Entsorgen Sie das Gerät niemals durch Verbrennen.

- ⚠ Die Spitze des Steckers sollte regelmäßig gereinigt werden, um ein Feuer zu vermeiden.
- ⚠ Der Tiefkühler kann sich bewegen, wenn die verstellbaren Füße nicht fest auf dem Boden stehen. Mit den verstellbaren Füßen können Sie den Tiefkühler fest am Boden positionieren.
- ⚠ Wenn der Tiefkühler einen Türgriff hat, ziehen Sie den Tiefkühler nicht am Türgriff wenn Sie ihn bewegen, da sich der Griff sonst vom Gerät lösen kann.

Dinge, die Sie zum Energiesparen beachten sollten

- ⓘ Halten Sie die Kühlschranktüren nur möglichst kurz geöffnet.
- ⓘ Lagern Sie keine warmen Speisen oder Getränke im Kühlschrank ein.
- ⓘ Überladen Sie den Kühlschrank nicht; die Luft muss frei zirkulieren können.
- ⓘ Stellen Sie den Kühlschrank nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Spülmaschinen oder Heizkörpern auf.
- ⓘ Achten Sie darauf, Ihre Lebensmittel in verschlossenen Behältern aufzubewahren.

3 Installation

⚠ Bitte beachten Sie, dass der Hersteller nicht haftet, wenn Sie sich nicht an die Informationen und Anweisungen der Bedienungsanleitung halten.

Vorbereitung

ⓘ Ihr Kühlschrank sollte mindestens 30 cm von Hitzequellen wie Kochstellen, Öfen, Heizungen, Herden und ähnlichen Einrichtungen aufgestellt werden. Halten Sie mindestens 5 cm Abstand von Elektroöfen ein, vermeiden Sie die Aufstellung im direkten Sonnenlicht.

ⓘ Die Zimmertemperatur des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt wird, sollte mindestens 10 °C betragen. Im Hinblick auf den Wirkungsgrad ist der Betrieb des Kühlschranks bei geringerer Umgebungstemperatur nicht ratsam.

ⓘ Sorgen Sie dafür, dass das Innere Ihres Kühlschranks gründlich gereinigt wird.

ⓘ Falls zwei Kühlschränke nebeneinander platziert werden sollen, achten Sie darauf, dass sie mindestens 2 cm voneinander entfernt aufgestellt werden.

ⓘ Wenn Sie den Kühlschrank zum ersten Mal in Betrieb nehmen, halten Sie sich bitte an die folgenden Anweisungen für die ersten sechs Betriebsstunden.
- Die Kühlschranktür sollte nicht zu häufig geöffnet werden.
- Der Kühlschrank sollte leer sein.
- Ziehen Sie nicht den Netzstecker. Falls der Strom ausfallen sollte, beachten Sie die Warnhinweise im Abschnitt „Empfehlungen zur Problemlösung".

ⓘ Originalverpackung und Schaumstoffmaterialien sollten für den zukünftigen Transport des Gerätes aufbewahrt werden.

Was Sie bei einem weiteren Transport Ihres Kühlschranks beachten müssen

1. Der Kühlschrank muss vor dem Transport geleert und gesäubert werden.
2. Befestigen und sichern Sie Ablagen, Zubehör, Gemüsefach, etc. mit Klebeband, bevor Sie das Gerät neu verpacken.
3. Die Verpackung muss mit kräftigem Klebeband und stabilen Seilen gesichert, die auf der Verpackung aufgedruckten Transporthinweise müssen beachtet werden.

ⓘ **Bitte nicht vergessen...**

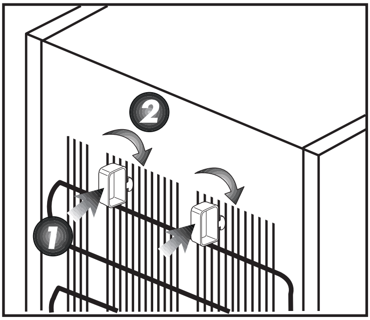
Jeder wiederverwendete Artikel stellt eine unverzichtbare Hilfe für unsere Natur und unsere Ressourcen dar.

Wenn Sie zur Wiederverwertung von Verpackungsmaterialien beitragen möchten, können Sie sich bei Umweltschutzvereinigungen und Ihren Behörden vor Ort informieren.

Bevor Sie Ihren Kühlschrank einschalten

Bevor Sie Ihren Kühlschrank in Betrieb nehmen, beachten Sie bitte Folgendes:

1. Ist der Innenraum des Kühlschranks trocken, kann die Luft frei an der Rückseite zirkulieren?
2. Setzen Sie die beiden Kunststoffkeile wie in der folgenden Abbildung gezeigt in die Kondensatordrähte ein. Die Kunststoffkeile sorgen für den richtigen Abstand zwischen Kühlschrank und Wand - und damit für die richtige Luftzirkulation. (Die Abbildung dient lediglich zur Orientierung und muss nicht exakt mit Ihrem Gerät übereinstimmen.)



3. Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks wie im Abschnitt „Wartung und Reinigung" beschrieben.
4. Stecken Sie den Netzstecker des Kühlschranks in eine Steckdose. Wenn die Kühlbereichtür geöffnet wird, schaltet sich das Licht im Inneren ein.
5. Sie hören ein Geräusch, wenn sich der Kompressor einschaltet. Die Flüssigkeiten und Gase im Kühlsystem können auch leichte Geräusche erzeugen, wenn der Kompressor nicht läuft. Dies ist völlig normal.
6. Die Vorderkanten des Kühlgerätes können sich warm anfühlen. Dies ist normal. Diese Bereiche wärmen sich etwas auf, damit sich kein Kondenswasser bildet.

Elektrischer Anschluss

Schließen Sie das Gerät an eine geerdete (Schuko-) Steckdose an. Diese Steckdose muss mit einer passenden Sicherung abgesichert werden.

Wichtig:

⚠ Der Anschluss muss gemäß lokaler Vorschriften erfolgen.

⚠ Der Netzkabelstecker muss nach der Installation frei zugänglich bleiben.

⚠ Informationen zur richtigen Spannung und Sicherungsdimensionierung finden Sie im Abschnitt „Technische Daten".

⚠ Die angegebene Spannung muss mit Ihrer Netzspannung übereinstimmen.

⚠ Zum Anschluss dürfen keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen verwendet werden. Ein beschädigtes Netzkabel muss unverzüglich durch einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.

⚠ Das Gerät darf vor Abschluss der Reparaturen nicht mehr betrieben werden! Es besteht Stromschlaggefahr!

Entsorgung der Verpackungsmaterialien

⚠ Das Verpackungsmaterial kann eine Gefahr für Kinder darstellen. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern oder entsorgen Sie das Verpackungsmaterial gemäß den gültigen Entsorgungsbestimmungen. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht mit dem regulären Hausmüll.

Die Verpackung Ihres Gerätes wurde aus recyclingfähigen Materialien hergestellt.

Entsorgung von Altgeräten

Entsorgen Sie Altgeräte auf umweltfreundliche Weise.

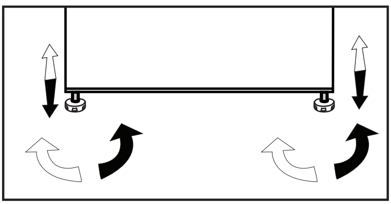
⚠ Bei Fragen zur richtigen Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, an eine Sammelstelle oder Ihre Stadtverwaltung.

⚠ Bevor Sie das Gerät entsorgen, schneiden Sie den Netzstecker ab und machen die Türverschlüsse (sofern vorhanden) unbrauchbar, damit Kinder nicht in Gefahr gebracht werden.

Füße einstellen

Wenn Ihr Kühlschrank nicht absolut gerade steht;

Sie können den Kühlschrank – wie in der Abbildung gezeigt – durch Drehen der Frontfüße ausbalancieren. Wenn Sie in Richtung des schwarzen Pfeils drehen, senkt sich die Ecke, an der sich der Fuß befindet. Beim Drehen in Gegenrichtung wird die Ecke angehoben. Diese Arbeit fällt erheblich leichter, wenn ein Helfer das Gerät etwas anhebt.



Austausch der Innenbeleuchtung

Sollte das Licht nicht aufleuchten, schalten Sie die Stromzufuhr an der Steckdose ab und ziehen den Netzstecker.. Folgen Sie den untenstehenden Anweisungen, um zu überprüfen, ob sich die Glühlampe gelockert hat.

Wenn das Licht noch immer nicht funktioniert, besorgen Sie eine neue 15 Watt (Max.) E14 Glühbirne und bauen Sie diese folgendermaßen ein:

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker heraus. Zur besseren Erreichbarkeit der Lampe, können Sie einige Ablagen entfernen.

2. Entfernen Sie die Abdeckung, wie in Abb. (a-b) gezeigt.

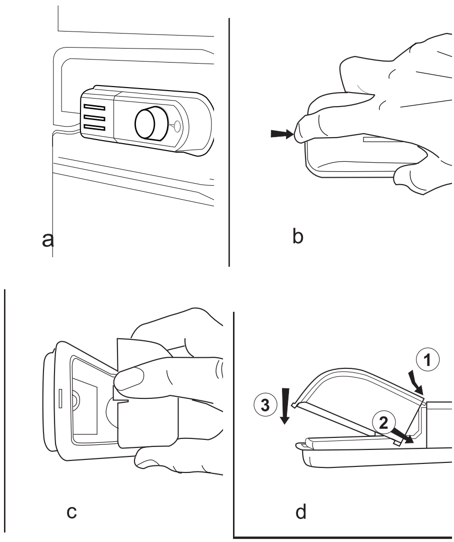
3. Ersetzen Sie die durchgebrannte Birne.

4. Setzen Sie die Abdeckung, wie in Abb. (c) gezeigt wieder auf.

“Drücken Sie fest, um sicherzustellen, dass die Abdeckung richtig sitzt.”

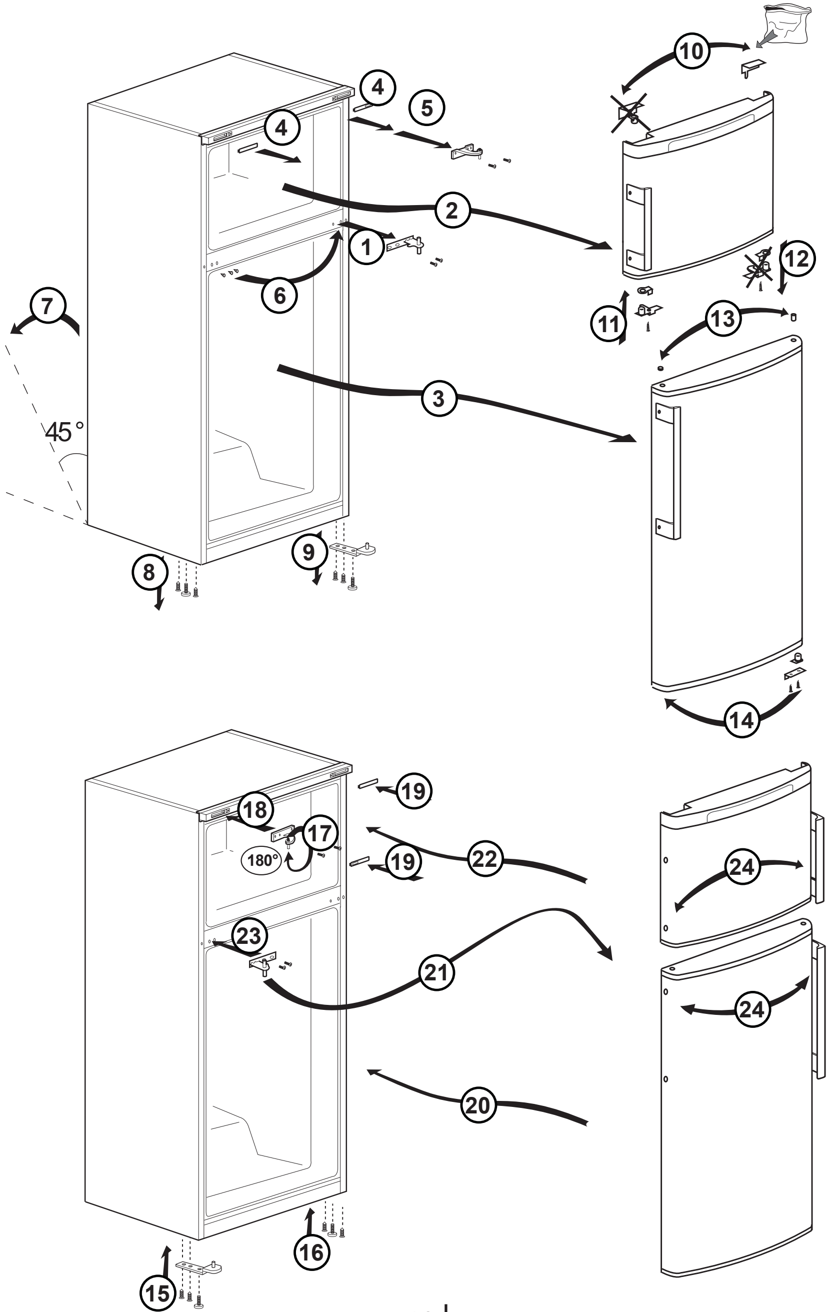
5. Entsorgen Sie die kaputte Lampe sofort.

“Ersatzlampen erhalten Sie in jedem Elektrowarengeschäft oder im Baumarkt.”



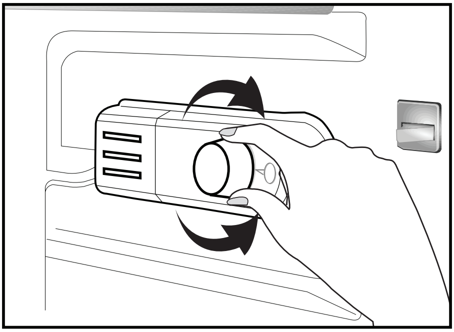
Türanschlag umkehren

Gehen Sie der Reihe nach vor.



4 So bedienen Sie Ihren Kühlschrank

Thermostateinstelltaste

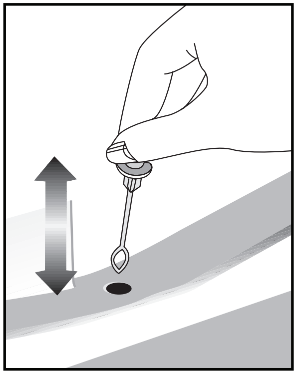


Die Innentemperatur Ihres Kühlschranks hängt teilweise von folgenden Einflüssen ab:

- Umgebungstemperatur
- Häufigkeit der Türöffnungen, Offenstehen der Tür über längere Zeit
- Einlagern von Lebensmitteln, ohne diese zuvor auf Raumtemperatur abkühlen zu lassen
- Platzierung des Kühlschranks innerhalb des Raumes (z. B. im direkten Sonnenlicht).
- Zum Anpassen der Innentemperatur an solche Einflüsse benutzen Sie das Thermostat. Die Zahlen rund um die Thermostateinstelltaste zeigen die Kühlungsleistung an.
- Falls die Umgebungstemperatur mehr als 32 °C beträgt, wählen Sie die höchstmögliche Thermostateinstellung.
- Sofern die Umgebungstemperatur weniger als 25 °C beträgt, wählen Sie die geringste Thermostateinstellung.

Abtauen

Der Kühlbereich taut vollautomatisch ab. Beim Abtauen läuft das Tauwasser in die Ablaufrinne und fließt anschließend zum Verdampfer - hier verdunstet das Wasser automatisch.



- Überzeugen Sie sich regelmäßig davon, dass der Ablauf nicht verstopft ist; beseitigen Sie eventuelle Verstopfungen mit dem Stäbchen.
- Der Tiefkühlbereich wird nicht automatisch abgetaut, da es ansonsten schnell zum Verderben gefrorener Lebensmittel kommen könnte.
- Eisbildung im Tiefkühlbereich muss alle 6 Monate abgetaut werden. Wir empfehlen, das Eis bei kaum gefülltem, am besten bei vollständig leerem Tiefkühlbereich abzutauen.
- Wickeln Sie das Gefriergut in Zeitungspapier ein, und lagern Sie es an einem kühlen Platz oder in einem anderen Tiefkühler.

- Stoppen Sie den Tiefkühler mit der Temperaturtaste oder ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Sie können einen Behälter mit heißem Wasser in den Tiefkühlbereich stellen oder die Tür zum offen lassen, um das Abtauen zu beschleunigen.
- Saugen Sie das Abtauwasser im unteren Behälter des Tiefkühlbereichs mit einem Lappen oder Schwamm auf.
- Trocknen Sie den Tiefkühlbereich und stellen Sie die Temperatur wie gewünscht ein.
- Lassen Sie den Tiefkühler bei geschlossenen Türen 2 Stunden lang leer arbeiten, bevor Sie die Lebensmittel wieder in das Gerät geben.

Superfrischbereich

In der Superfresh-Zone Bereich können Sie Fleisch, Fisch und verpackte Lebensmittel 2 – 3 mal länger aufbewahren als im normalen Kühlbereich.

In diesem Bereich ist die Luft trockener als in den anderen Zonen.

Die Durchschnittstemperatur in diesem Bereich wird bei etwa 0 °C gehalten.

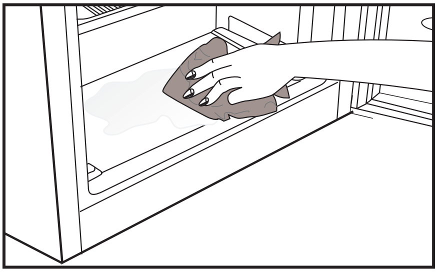
Lagern Sie in diesem Bereich weder Früchte noch Gemüse.

5 Wartung und Reinigung

- ⚠ Verwenden Sie zu Reinigungszwecken niemals Benzin oder ähnliche Substanzen.
- ⚠ Wir empfehlen, vor dem Reinigen den Netzstecker zu ziehen.
- ⓘ Verwenden Sie zur Reinigung niemals scharfe Gegenstände, Seife, Haushaltsreiniger, Waschmittel oder Wachspolituren.
- ⓘ Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes mit lauwarmem Wasser, wischen Sie die Flächen danach trocken.
- ⚠ Zur Reinigung des Innenraums verwenden Sie ein feuchtes Tuch, das Sie in eine Lösung aus 1 Teelöffel Natron und einem halben Liter Wasser getaucht und ausgewrungen haben. Nach dem Reinigen wischen Sie den Innenraum trocken.
- ⚠ Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Lampengehäuse oder andere elektrische Komponenten eindringt.
- ⚠ Wenn Ihr Kühlgerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker, nehmen alle Lebensmittel heraus, reinigen das Gerät und lassen die Türe geöffnet.
- ⓘ Kontrollieren Sie die Türdichtungen regelmäßig, um sicherzustellen, dass diese sauber und frei von Speiseresten sind.
- ⓘ Zum Entfernen einer Türablage räumen Sie sämtliche Gegenständen aus der Ablage und schieben diese dann nach oben heraus.

Schutz der Kunststoffflächen

- ⓘ Geben Sie keine Öle oder stark fetthaltige Speisen offen in Ihren Kühlschrank – dadurch können die Kunststoffflächen angegriffen werden. Sollten die Plastikoberflächen einmal mit Öl in Berührung kommen, so reinigen Sie die entsprechend Stellen umgehend mit warmem Wasser.



6 Empfehlungen zur Problemlösung

Bitte arbeiten Sie diese Liste durch, bevor Sie den Kundendienst anrufen. Das kann Ihnen Zeit und Geld sparen. In der Liste finden Sie häufiger auftretende Probleme, die nicht auf Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Nicht alle hier beschriebenen Funktionen sind bei jedem Modell verfügbar.

Der Kühlschrank arbeitet nicht

- Ist der Kühlschrank richtig angeschlossen? Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Ist die entsprechende Haussicherung herausgesprungen oder durchgebrannt? Überprüfen Sie die Sicherung.

Kondensation an den Seitenwänden des Kühlbereiches. (MULTIZONE, KÜHLKONTROLLE, FLEXIZONE)

- Sehr geringe Umgebungstemperaturen. HäuŞges Öffnen und Schließen der Tür. Sehr feuchte Umgebung. Offene Lagerung von feuchten Lebensmitteln. Tür nicht richtig geschlossen.
- Kühlere Thermostateinstellung wählen.
- Türen kürzer geöffnet halten oder seltener öffnen.
- Offene Behälter abdecken oder mit einem geeigneten Material einwickeln.
- Kondensation mit einem trockenen Tuch entfernen und überprüfen, ob diese erneut auftritt.

Der Kompressor läuft nicht

- Eine Schutzschaltung stoppt den Kompressor bei kurzzeitigen Unterbrechungen der Stromversorgung und wenn das Gerät zu oft und schnell ein- und ausgeschaltet wird, da der Druck des Kühlmittels eine Weile lang ausgeglichen werden muss.
- Ihr Kühlschrank beginnt nach etwa sechs Minuten wieder zu arbeiten. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn Ihr Kühlschrank nach Ablauf dieser Zeit nicht wieder zu arbeiten beginnt.
- Der Kühlschrank taut ab. Dies ist bei einem vollautomatisch abtauenden Kühlschrank völlig normal. Das Gerät taut von Zeit zu Zeit ab.
- Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. Überzeugen Sie sich davon, dass der Stecker komplett in die Steckdose eingesteckt ist.
- Stimmen die Temperatureinstellungen? Der Strom ist ausgefallen. Wenden Sie sich an Ihren Stromversorger.

Der Kühlschrank arbeitet sehr intensiv oder über eine sehr lange Zeit.
• Ihr neuer Kühlschrank ist vielleicht etwas breiter als sein Vorgänger. Dies ist völlig normal. Große Kühlgeräte arbeiten oft längere Zeit. • Die Umgebungstemperatur kann hoch sein. Dies ist normal. • Das Kühlgerät wurde möglicherweise erst vor kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt. Es kann einige Stunden länger dauern, bis der Kühlschrank seine Arbeitstemperatur erreicht hat. • Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen im Kühlschrank eingelagert. Heiße Speisen führen dazu, dass der Kühlschrank etwas länger arbeiten muss, bis die geeignete Temperatur zur sicheren Lagerung erreicht ist. • Türen wurden häuŞg geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. Der Kühlschrank muss länger arbeiten, weil warme Luft in den Innenraum eingedrungen ist. Öffnen Sie die Türen möglichst selten. • Die Tür des Kühl- oder Tiefkühlbereichs war nur angelehnt. Vergewissern Sie sich, dass die Türen richtig geschlossen wurden. • Die Kühlschranktemperatur ist sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Kühlschranktemperatur höher ein und warten Sie, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist. • Die Türdichtungen von Kühl- oder Gefrierbereich sind verschmutzt, verschlissen, beschädigt oder sitzen nicht richtig. Reinigen oder ersetzen Sie die Dichtung. Beschädigte oder defekte Dichtungen führen dazu, dass der Kühlschrank länger arbeiten muss, um die Temperatur halten zu können.
Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist sehr niedrig, während die Termperatur im Kühlbereich normal ist.
• Die Tiefkühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Gefrierfachtemperatur wärmer ein und prüfen Sie.
Die Temperatur im Kühlbereich ist sehr niedrig, während die Termperatur im Tiefkühlbereich normal ist.
• Die Kühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Kühlbereichtemperatur wärmer ein und prüfen Sie.
Im Kühlbereich gelagerte Lebensmittel frieren ein.
• Die Kühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Kühlbereichtemperatur wärmer ein und prüfen Sie.

Die Temperatur im Kühl- oder Tiefkühlbereich ist sehr hoch.

- Die Kühltemperatur ist sehr hoch eingestellt. Die Einstellung des Kühlbereichs beeinşusst die Temperatur im Tiefkühlbereich. Stellen Sie den Kühl- oder Tiefkühlbereich auf die gewünschte Temperatur ein.
- Die Kühlschranktür ist nur angelehnt. Schließen Sie die Tür komplett.
- Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen im Kühlschrank eingelagert. Warten Sie, bis der Kühl- oder Tiefkühlbereich die gewünschte Temperatur erreicht.
- Der Kühlschrank ist eben erst eingschaltet worden. Ihr Kühlschrank braucht aufgrund der Größe einige Zeit, um sich auf die gewünschte Temperatur abzukühlen.

Der Kühlschrank gibt Geräusche von sich, die an das Ticken des Sekundenzeigers einer Uhr erinnern.

- Diese Geräusch entsteht durch das Magnetventil des Gerätes. Das Magnetventil sorgt für den richtigen Durchşuss des Kühlmittels; es passt seine Funktion der jeweiligen Situation an. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

Das Betriebsgeräusch nimmt zu, wenn der Kühlschrank arbeitet.

- Das Betriebsverhalten des Kühlgerätes kann sich je nach Umgebungstemperatur ändern. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

Vibrationen oder Betriebsgeräusche.

- Der Boden ist nicht eben oder nicht fest. Der Kühlschrank wackelt, wenn er etwas bewegt wird. Achten Sie darauf, dass der Boden eben, stabil und in der Lage ist, den Kühlschrank problemlos zu tragen.
- Das Geräusch kann durch auf dem Kühlschrank abgestellte Gegenstände entstehen. Nehmen Sie die betreffenden Gegenstände vom Kühlschrank herunter.

Fließ- oder Spritzgeräusche sind zu hören.

- Aus technischen Gründen bewegen sich Flüssigkeiten und Gase innerhalb des Gerätes. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

Windähnliche Geräusche sind zu hören.

- Damit das Gerät möglichst effektiv arbeiten kann, werden Luftumwälzer (Ventilatoren) eingesetzt. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

Kondensation an den Kühlschrankinnenflächen.

- Bei heißen und feuchten Wetterlagen tritt verstärkt Eisbildung und Kondensation auf. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
- Die Türen sind nicht richtig geschlossen. Achten Sie darauf, dass die Türen komplett geschlossen sind.
- Die Türen wurden sehr häuŞg geöffnet oder längere Zeit offen stehen gelassen. Öffnen Sie die Türen möglichst selten.

Feuchtigkeit sammelt sich an der Außenseite des Kühlschranks oder an den Türen.

- Es herrscht hohe Luftfeuchtigkeit. Dies ist bei feuchtem Wetter völlig normal. Die Kondensation verschwindet, sobald die Feuchtigkeit abnimmt.

Unangenehmer Geruch im Kühlschrankinnenraum.

- Das Innere des Kühlschranks muss gereinigt werden. Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks mit einem Schwamm, den Sie mit warmem oder kohlensäurehaltigem Wasser angefeuchtet haben.
- Bestimmte Behälter oder Verpackungsmaterialien verursachen den Geruch. Verwenden Sie andere Behälter oder Verpackungsmaterial einer anderen Marke.

Die Tür(en) lässt/lassen sich nicht schließen.

- Lebensmittelpackungen verhindern eventuell das Schließen der Tür. Entfernen Sie die Verpackungen, welche die Tür blockieren.
- Der Kühlschrank ist vermutlich nicht absolut gerade aufgestellt und wackelt, wenn er leicht bewegt wird. Stellen Sie die Höheneinstellschrauben ein.
- Der Boden ist nicht eben oder nicht stabil genug. Achten Sie darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann.

Das Gemüsefach klemmt.

- Die Lebensmittel berühren eventuell den oberen Teil der Schublade. Ordnen Sie die Lebensmittel in der Schublade anders an.

Veuillez d’abord lire la notice d’utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous espérons que votre produit, qui a été fabriqué dans des usines modernes et vérifié au terme des procédures de contrôle de qualité les plus méticuleuses, vous aidera efficacement.

Pour cette raison, nous vous conseillons de lire attentivement tout le manuel d’utilisation de votre produit avant de vous en servir, et de le conserver ensuite pour une utilisation ultérieure.

Le présent manuel

• vous aidera à utiliser votre produit avec rapidité et sécurité.

• Lisez le manuel avant d’installer et de faire fonctionner votre produit.

• Respectez les instructions, notamment celles relatives à la sécurité.

• Conservez ce manuel dans un endroit facilement accessible car vous pouvez en avoir besoin ultérieurement.

•En plus, lisez également les autres documents fournis avec votre produit.

Veuillez noter que ce manuel peut également être valide pour d’autres modèles.

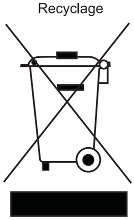
Symboles et descriptions

Vous retrouverez les symboles suivants dans le présent manuel :

ℹInformations importantes ou astuces.

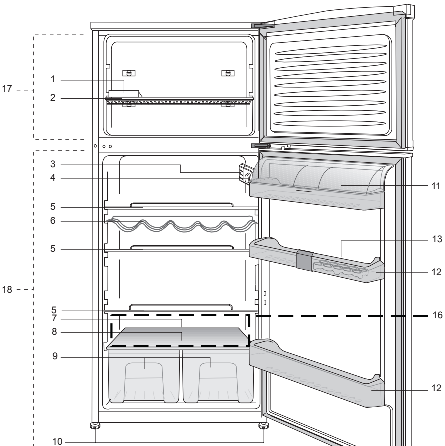
⚠Avertissement relatif aux conditions dangereuses pour la vie et la propriété.

Recyclage

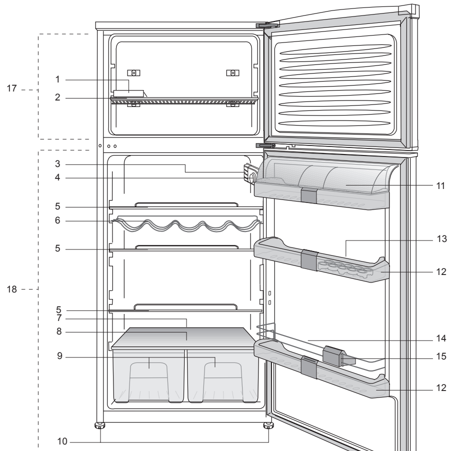


Ce produit est marqué du symbole du tri selectif, relatif aux déchets d’équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit étre pris en charge par un système de collecte sélectif conformément á la directive européenne 2002/96/CE, afin de pouvoir ètre recyclé ou démantelé dans le but de réduire tout impact sur l’environnement Attention les produits électroniques n’ayant pas fait l’objet d’un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l’environnement et la santé humaine en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.

1 Votre réfrigérateur



DSM 1510 A++
DSM 1510 XA++



DSM 1510 A+
DSM 1510 XA+

1- Bac à glaçons
2 - Clayette du congélateur
3- Éclairage intérieur
4- Commande du thermostat
5- Clayettes du compartiment de réfrigération
6- Panier à bouteille et canettes
7- Voie de récupération de l'eau de dégivrage - Tube d'écoulement
8 - Couvercle du bac à légumes
9- Bac à légumes
10 - Pieds avant réglables
11- Compartiment produits laitiers
12 - Balconnets de porte
13- Boîtes coulissantes de stockage
14 - Châssis métallique
15- Support bouteille
16- Zone Grand Froid
17- Compartiment congélateur
18- Compartiment réfrigérateur

ℹ Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si des pièces présentées ne sont pas comprises dans le produit que vous avez acheté, elles

2 Avertissements

ⓘVeuillez examiner les informations suivantes: Si elles ne sont pas respectées, des blessures personnelles ou un dommage matériel peut survenir. Sinon, tout engagement lié à la garantie et à la fiabilité du produit devient invalide.

La durée de vie du produit que vous avez acheté est de 10 ans. Il s'agit ici de la période au cours de laquelle vous devez conserver les pièces de rechange nécessaires à son fonctionnement.

Utilisation prévue

- ⓘ Cet appareil est destiné à un usage ménager.
- ⓘ Il ne doit en conséquence pas être utilisé à l'extérieur. Il n'est pas approprié à un usage en extérieurs, même si l'endroit est abrité par un auvent.

Sécurité générale

- ⓘ Avant de vous débarrasser de votre appareil, veuillez consulter les autorités locales ou votre revendeur pour connaître le mode opératoire et les organismes agréés de collecte.
- ⚠ Consultez le service après-vente agréé concernant toutes questions ou problèmes relatifs au réfrigérateur. N'intervenez pas ou ne laissez personne intervenir sur le réfrigérateur sans le communiquer au service après-vente agréé.
- ⚠ Ne mangez pas de cônes de crème glacée ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment de congélation. (cela pourrait provoquer des gelures dans votre bouche).
- ⚠ Ne placez pas de boissons en bouteilles ou en cannettes dans le congélateur. Cela peut entraîner leur éclatement.
- ⚠ Ne touchez pas des produits congelés avec les mains, ils pourraient se coller à celles-ci.
- ⚠ La vapeur et des matériaux de nettoyage pulvérisés ne doivent jamais être utilisés pour les processus de nettoyage ou de dégivrage de votre réfrigérateur. La vapeur pourrait pénétrer dans les pièces électriques et provoquer des courts-circuits ou des électrocutions.
- ⚠ Ne jamais utiliser les pièces de votre réfrigérateur telles que la porte, comme un support ou une marche.
- ⚠ N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- ⚠ N'endommagez pas le circuit de refroidissement où circule le liquide réfrigérant avec des outils de forage ou coupants. Le liquide réfrigérant qui pourrait s'échapper si les canalisations de gaz de l'évaporateur, les rallonges de tuyau ou les revêtements de surface étaient percés, peut irriter la peau et provoquer des blessures aux yeux.
- ⚠ Ne pas couvrir ou obstruer les orifices de ventilation du réfrigérateur.
- ⚠ Les réparations de l'appareillage électrique doivent être réalisées par des techniciens qualifiés. Les réparations réalisées par des personnes ne présentant pas les compétences requises peuvent présenter un risque pour l'utilisateur.
- ⚠ En cas de dysfonctionnement ou lors d'opérations d'entretien ou de réparation, débranchez l'alimentation électrique du réfrigérateur soit en désactivant le fusible correspondant,

soit en débranchant l’appareil.

⚠ Ne tirez pas sur le câble lorsque vous débranchez la prise.

⚠ Placez les boissons alcoolisées verticalement, dans des récipients convenablement fermés.

⚠ Les articles inflammables ou les produits contenants des gaz inflammables (par ex. : aérosols) ainsi que les matériaux explosifs ne doivent jamais être conservés dans l’appareil.

⚠ N’utilisez pas d'outils mécaniques ou autres dispositifs pour accélérer le processus de décongélation autres que ceux qui sont recommandés par le fabricant.

⚠ L’utilisation de cet appareil est interdite aux personnes (enfants compris) souffrant de déficience physique, sensorielle, mentale, ou justifiant d’un manque d’expérience à moins d’avoir obtenu une autorisation auprès des personnes responsables de leur sécurité.

⚠ Les enfants doivent être encadrés afin d’éviter tout jeu avec l’appareil.

⚠ Ne faites pas fonctionner un réfrigérateur endommagé. Consultez le service après-vente en cas de doutes.

⚠ La sécurité électrique du réfrigérateur n’est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.

⚠ L’exposition du produit à la pluie, la neige, au soleil ou au vent présente des risques concernant la sécurité électrique.

⚠ Contactez le service après-vente agrée lorsque le câble d'alimentation est endommagé afin d’éviter tout danger.

⚠ Ne branchez jamais le réfrigérateur à la prise murale au cours de l’installation. Vous vous exposeriez à un risque de mort ou à de blessures graves.

⚠ Si la porte a un verrouillage, la clé doit rester hors de portée des enfants.

⚠ Ce réfrigérateur a été fabriqué uniquement dans le but de conserver les denrées. Par conséquent, il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.

⚠ L'étiquette qui décrit les spécifications techniques du produit se trouve sur la partie intérieure gauche du réfrigérateur.

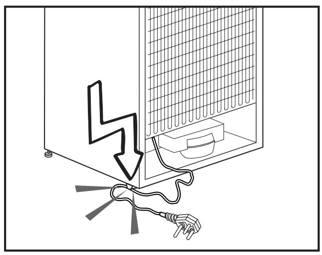
⚠ Évitez d'accrocher le réfrigérateur aux systèmes d'économie d'énergie électronique car ils peuvent endommager le produit.

⚠ Si le réfrigérateur est éclairé par une lumière bleue, évitez de regarder cette lumière bleue à travers des appareils optiques.

⚠ Si l'alimentation électrique est coupée dans un réfrigérateur à commande manuelle, veuillez patienter pendant au moins 5 minutes avant de rétablir la connexion électrique.

⚠ Si le propriétaire du réfrigérateur venait à changer, n'oubliez pas de remettre le présent manuel d'utilisation au nouveau bénéficiaire.

⚠ Veillez à ne pas endommager le câble d'alimentation pendant le transport du réfrigérateur. Afin d'éviter tout risque d'incendie, prenez garde de ne pas tordre le câble d'alimentation. Des objets lourds ne doivent pas être posés sur le câble d'alimentation. Pendant le



branchement du réfrigérateur, évitez de tenir la prise de courant avec des mains mouillées.

⚠ Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise de courant électrique a lâché.

⚠ Pour des raisons d'ordre sécuritaire,

évitez tout contact direct de l'eau avec les parties externes et internes du réfrigérateur.

- ⚠ En raison des risques d'incendie et d'explosion, évitez de vaporiser des matières inflammables comme le gaz propane à proximité du réfrigérateur.
- ⚠ Pour éviter tout risque de choc électrique ou d'incendie, évitez de mettre des objets remplis d'eau au-dessus du réfrigérateur.
- ⚠ Évitez de surcharger le réfrigérateur avec une quantité excessive d'aliments. Le trop-plein d'aliments peut tomber à l'ouverture de la porte, ce qui peut vous blesser ou endommager le réfrigérateur. Évitez de mettre des objets au-dessus du réfrigérateur dans la mesure où ceux-ci peuvent tomber pendant l'ouverture ou la fermeture de la porte du réfrigérateur.



- ⚠ Les objets nécessitant certaines conditions de conservation comme le vaccin, les médicaments sensibles à la température, les matériels scientifiques, etc., ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.
- ⚠ Débranchez le réfrigérateur si vous n'allez pas vous en servir au cours d'une période prolongée. Un problème survenu au niveau de l'isolation du câble électrique peut donner lieu à un incendie.
- ⚠ Le bout de la fiche électrique doit être nettoyée régulièrement. Dans le cas contraire, il peut provoquer un incendie.
- ⚠ Le réfrigérateur peut bouger lorsque les pieds réglables ne sont pas positionnés fermement sur le sol. En ajustant les pieds

Avertissement HCA

⚠ Si votre appareil est équipé d'un système de refroidissement contenant R600a :

Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veuillez prendre garde à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyauteries lors de son utilisation ou de son transport. En cas de dommages, éloignez votre produit de toute source potentielle de flammes susceptible de provoquer l'incendie de l'appareil. De même, placez le produit dans une pièce aérée.

Ignorez l'avertissement.
Si votre appareil est équipé d'un système de refroidissement contenant R134a.

Vous pouvez voir le gaz été utilisé dans la fabrication de votre appareil sur la plaque signalétique qui se trouve dans la partie intérieure gauche du produit.

Ne jamais jeter le produit au feu.

réglables, vous pouvez savoir lorsque le réfrigérateur est positionné fermement sur le sol.

- ⚠ Si la porte du réfrigérateur est dotée d'une poignée, évitez de tenir cette poignée pendant le transport de l'appareil car celle-ci est susceptible de se détacher du réfrigérateur.

Mesures d'économie d'énergie

- ℹ Ne laissez pas les portes du réfrigérateur ouvertes pendant une durée prolongée.
- ℹ N'introduisez pas de denrées ou de boissons chaudes dans le réfrigérateur.
- ℹ Ne surchargez pas le réfrigérateur pour ne pas obstruer pas la circulation d'air à l'intérieur.
- ℹ N'installez pas le réfrigérateur à la lumière directe du soleil ou près d'appareil émettant de la chaleur tels qu'un four, un lave-vaisselle ou un radiateur.
- ℹ Veillez à conserver vos denrées dans des récipients fermés.

3 Installation

ⓘ Veuillez noter que le fabricant ne pourra être tenu responsable si les informations fournies dans cette notice d'utilisation ne sont pas respectées.

Préparation

- Votre réfrigérateur doit être installé à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, appareils de chauffage ou cuisinières, et à au moins 5 cm des fours électriques. De même, il ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- La température ambiante de la pièce où vous installez le réfrigérateur doit être d'au moins 10°C. Faire fonctionner l'appareil sous des températures inférieures n'est pas recommandé et pourrait nuire à son efficacité.
- Veuillez vous assurer que l'intérieur de votre appareil est soigneusement nettoyé.
- Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 2 cm.
- Lorsque vous faites fonctionner le réfrigérateur pour la première fois, assurez-vous de suivre les instructions suivantes pendant les six premières heures.

  - La porte ne doit pas être ouverte fréquemment.

  - Le réfrigérateur doit fonctionner à vide, sans denrées à l'intérieur.

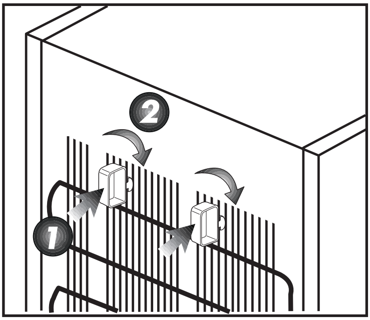
  - Ne débranchez pas le réfrigérateur. Si une panne de courant se produit, veuillez vous reporter aux avertissements dans la section « Solutions recommandées aux problèmes ».
- L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports ou déplacements à venir.

Points à prendre en compte lorsque vous transportez à nouveau votre produit.

1. Le réfrigérateur doit être vidé et nettoyé avant tout transport.
2. Les clayettes, accessoires, bac à légumes, etc. de votre réfrigérateur doivent être fixés solidement avec de la bande adhésive avant de remballer l'appareil, pour le protéger en cas de chocs.
3. L'emballage doit être fixé avec une bande adhésive forte et des cordes solides, et les normes de transport indiquées sur l'emballage doivent être appliquées.

Rappelez-vous...
Chaque matériau recyclé est une participation indispensable à la préservation de la nature et conservation de nos ressources nationales.

Si vous souhaitez contribuer à recycler les matériaux d'emballage, vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des organismes environnementaux ou des autorités locales.



Avant de faire fonctionner votre réfrigérateur

Avant de commencer à faire fonctionner votre réfrigérateur, vérifier les points suivants :

1. L'intérieur du réfrigérateur est sec et l'air peut circuler librement à l'arrière.
2. Insérez les 2 cales en plastique entre les câbles du condenseur, tel qu'illustré dans la figure suivante. Les cales en plastique maintiendront la distance nécessaire entre votre réfrigérateur et le mur pour permettre une bonne circulation de l'air. (Le schéma présenté est fourni à titre indicatif et peut ne pas correspondre exactement avec votre produit).
3. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ».
4. Branchez le réfrigérateur dans la prise murale. Lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte, l'éclairage intérieur s'allumera.
5. Vous remarquerez un bruit lorsque le compresseur se met en marche. Le liquide et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.
6. Les parties antérieures du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.

Branchement électrique

Branchez votre réfrigérateur à une prise de mise à la terre protégée par un fusible ayant une capacité appropriée.

Important :

- Le branchement doit être conforme aux normes en vigueur sur le territoire national.
- La fiche de câble d'alimentation doit être facilement accessible après installation.
- La tension et la protection du fusible autorisé sont spécifiées dans la section « Caractéristiques techniques ».
- La tension spécifiée doit être égale à votre tension de secteur.
- Les rallonges et prises multivoies ne doivent pas être utilisés pour brancher l'appareil.

⚠ Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié.

⚠ L'appareil ne doit pas être mis en service avant d'être réparé ! Un risque de choc électrique existe!

Mise au rebut de l’emballage

Les matériaux d’emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Tenez les matériaux d’emballage hors de portée des enfants ou débarrassez-vous-en conformément aux consignes sur les déchets. Ne les jetez pas aux côtés des ordures ménagères ordinaires.

L’emballage de votre appareil est produit à partir des matériaux recyclables.

Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur

Débarrassez-vous de votre ancien réfrigérateur sans nuire à l’environnement.

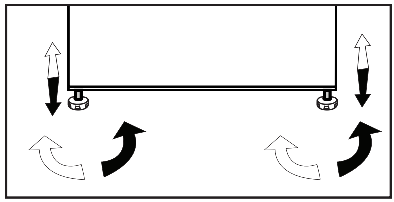
- Vous pouvez consulter le service après-vente agrée ou le centre chargé de la mise au rebut dans votre municipalité pour en savoir plus sur la mise au rebut de votre produit.

Avant de procéder à la mise au rebut de votre machine, coupez la prise électrique et, le cas échéant, tout verrouillage susceptible de se trouver sur la porte. Rendez-les inopérants afin de ne pas exposer les enfants à d’éventuels dangers.

Réglage des pieds

Si le réfrigérateur n’est pas stable.

Vous pouvez équilibrer le réfrigérateur en tournant les pieds avant, tel qu’illustré dans le schéma. Le côté où se trouve le pied s’abaisse lorsque vous tournez dans le sens de la flèche noire, et s’élève lorsque vous tournez dans le sens opposé. Si vous vous faites aider par quelqu’un pour légèrement soulever le réfrigérateur, l’opération s’en trouvera simplifiée.



Remplacement de l’ampoule intérieure

Si la lumière ne fonctionne pas, déconnectez à la prise de courant et débranchez la prise d’alimentation. Suivez les instructions ci-dessous pour vérifier si l’ampoule ne s’est pas desserrée.

Si la lumière ne s’allume toujours pas, procurez-vous une nouvelle ampoule à culot E14 à vis de 15 Watt (maximum) au magasin local de matériel électrique puis insérez-la en procédant comme suit:

1. 1- Déconnectez la prise de courant et débranchez la prise d’alimentation. Vous pouvez éventuellement retirez les tablettes pour avoir un accès plus facile.

2. Enlevez le diffuseur comme indiqué dans le schéma (a-b).

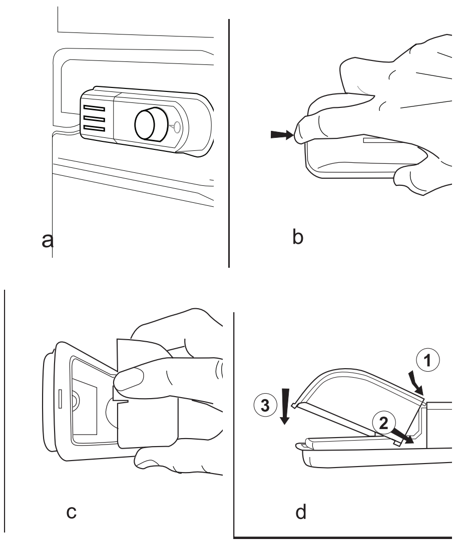
3. Replacez l’ampoule grillée.

4. Réassemblez le diffuseur comme indiqué dans le schéma (c).

“Poussez fermement pour être sûr que le couvercle est bien fixé.”

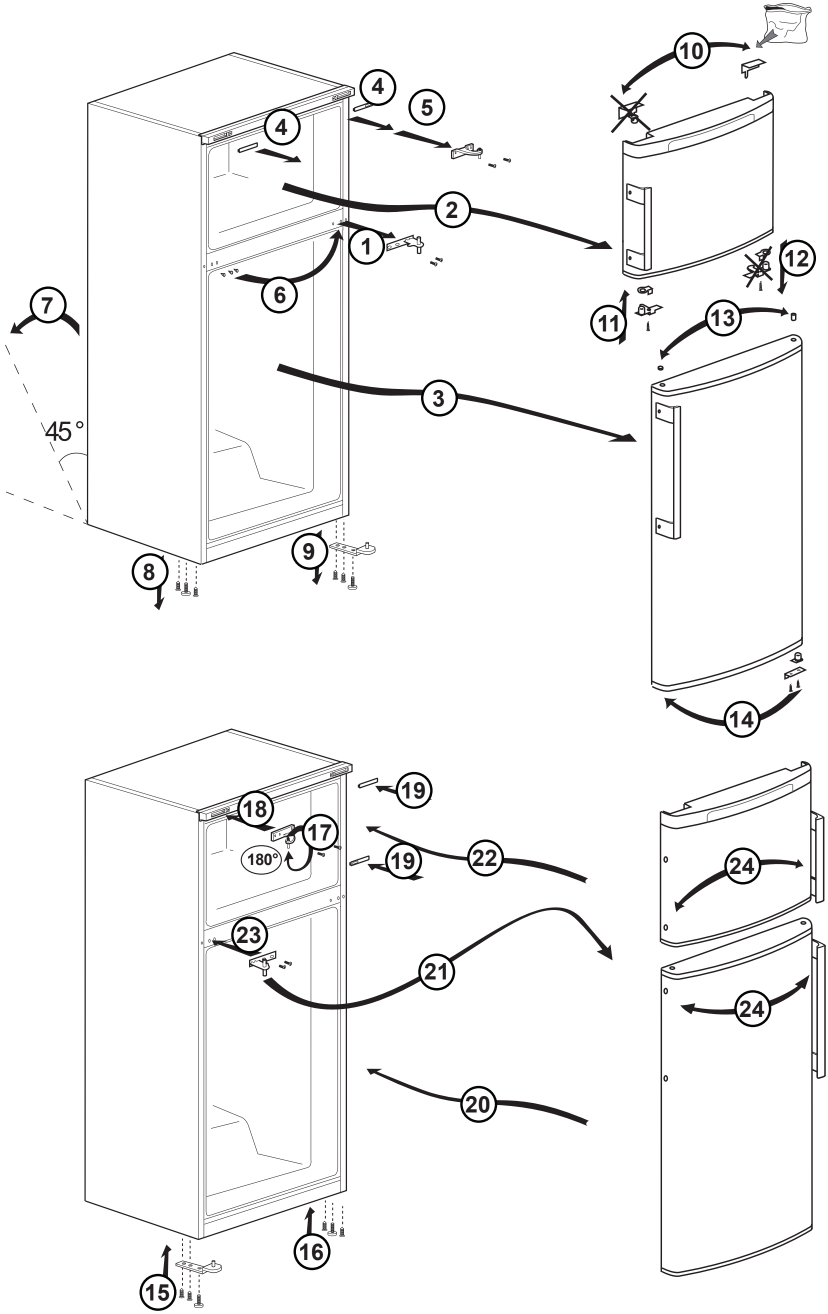
5. Jetez soigneusement l’ampoule grillée immédiatement.

“Les ampoules de remplacement se trouvent facilement dans les magasins de matériel électrique ou de bricolage locaux.”

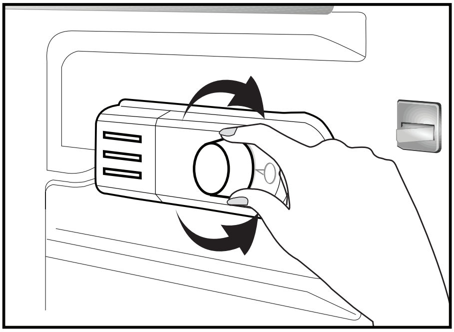


Réversibilité des portes

Procédez dans l'ordre numérique



Bouton de réglage du thermostat

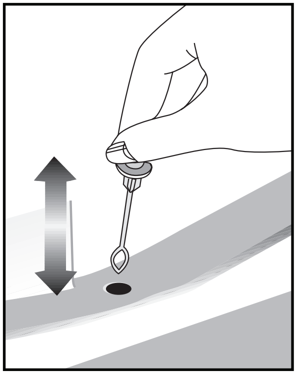


La température intérieure de votre réfrigérateur change pour les raisons suivantes ;

- Températures saisonnières,
- Ouverture fréquente de la porte et porte laissée ouverte pendant de longues périodes,
- Denrées introduites dans le réfrigérateur sans réduction à la température ambiante.
- Emplacement du réfrigérateur dans la pièce (par ex. exposition à la lumière directe du soleil)
- Vous pouvez régler les différentes températures intérieures dues à de telles raisons en utilisant le thermostat. Les numéros entourant le bouton du thermostat indiquent le niveau de refroidissement.
- Si la température ambiante est supérieure à 32°C, réglez le bouton du thermostat à la position maximale.
- Si la température ambiante est inférieure à 25°C, réglez le bouton du thermostat à la position minimale..

Décongélation

Le compartiment réfrigérateur se dégivre automatiquement. L'eau générée par le dégivrage s'écoule dans la rainure de collecte de l'eau et passe dans l'évaporateur par le tuyau de vidange où elle s'évapore.



- Vérifiez régulièrement le tuyau de vidange pour vous assurer qu'il n'est pas obstrué et débouchez-le en introduisant un bâton dans le trou si nécessaire.
- Le compartiment du surgélateur ne réalise pas de dégivrage automatique pour empêcher la détérioration des denrées congelées.
- La formation de givre dans le compartiment de congélation doit être éliminée tous les 6 mois. Il est recommandé de réaliser le dégivrage lorsque le compartiment du surgélateur n'est pas beaucoup rempli ou lorsqu'il est vide.
- Emballez les denrées congelées dans le réfrigérateur à l'aide de quelques feuilles de papier et conservez-le dans l'endroit le plus froid possible ou dans un autre réfrigérateur.

- Arrêtez votre réfrigérateur à l'aide du bouton de réglage de la température, ou débranchez la prise d'alimentation. Vous pouvez mettre un récipient plein d'eau chaude dans le compartiment congélateur ou laisser sa porte ouverte afin d'accélérer le processus de dégivrage.
- Enlevez l'eau qui s'accumule dans le récipient inférieur du compartiment de congélation à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon absorbant.
- Séchez le compartiment complètement et replacez le bouton de réglage de la température dans sa position d'origine.
- Faites fonctionner votre réfrigérateur à vide pendant 2 heures, portes fermées, avant d'y remettre vos denrées.

Zone Grand Froid

Grâce au compartiment de 0° C, des viandes, poissons et aliments emballés peuvent être conservés 2-3 fois plus longtemps que dans un compartiment standard.

L'air à l'intérieur de ce compartiment est plus sec que celui des autres.

La température moyenne y avoisine 0° C.

Des fruits et légumes ne doivent pas y être entreposés.

5 Entretien et nettoyage

⚠ N’utilisez jamais d’essence, de benzène ou de matériaux similaires pour le nettoyage.

⚠ Nous vous recommandons de débrancher l’appareil avant de procéder au nettoyage.

ⓘ N’utilisez jamais d'ustensiles tranchants, savon, produit de nettoyage domestique, détergent et cirage pour le nettoyage.

ⓘ Utilisez de l’eau tiède pour nettoyer la carrosserie du réfrigérateur et séchez-la soigneusement à l'aide d'un chiffon.

ⓘ Utilisez un chiffon humide imbibé d’une solution composée d'une cuillère à café de bicarbonate de soude pour un demi litre d’eau pour nettoyer l’intérieur et séchez soigneusement.

⚠ Prenez soin de ne pas faire couler d'eau dans le logement de la lampe et dans d’autres éléments électriques.

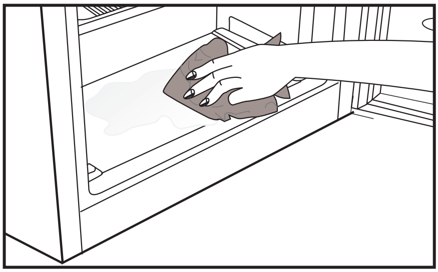
⚠ En cas de non utilisation de votre réfrigérateur pendant une période prolongée, débranchez le câble d’alimentation, sortez toutes les denrées, nettoyez-le et laissez la porte entrouverte.

ⓘ Inspectez les joints de porte régulièrement pour vérifier qu’ils sont propres et qu'il n'y a pas de particules de nourriture.

ⓘ Pour retirer les balconnets de portes, sortez tout son contenu puis poussez simplement le balconnet vers le haut à partir de la base.

Protection des surfaces en plastique.

- Ne placez pas d’huiles ou de plats huileux dans le réfrigérateur dans des récipients non fermés, car les graisses peuvent endommager les surfaces en plastique du réfrigérateur. Si vous versez ou éclaboussez de l’huile sur les surfaces en plastique, nettoyez et lavez les parties souillées avec de l’eau chaude immédiatement.



6 Solutions recommandées aux problèmes

Veuillez vérifier la liste suivante avant d'appeler le service après-vente. Cela peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste regroupe les problèmes les plus fréquents ne provenant pas d'un défaut de fabrication ou d'utilisation du matériel. Il se peut que certaines des fonctions décrites ne soient pas présentes sur votre produit.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas
• Le réfrigérateur est-il correctement branché ? Insérez la prise dans la prise murale. • Est-ce que le fusible ou la douille de raccord du réfrigérateur sont connectés ou est-ce que le fusible principal a sauté ? Vérifiez le fusible.
Condensation sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur. (MULTI ZONE, COOL CONTROL et FLEXI ZONE)
• Température ambiante très basse. Ouvertures et fermetures fréquentes de la porte. Humidité ambiante très élevée. Conservation de denrées liquides dans des récipients ouverts. Porte laissée entrouverte. • Réglez le thermostat à un niveau de froid supérieur. • Réduisez les temps d'ouverture de la porte ou utilisez-la moins fréquemment. • Couvrez les denrées dans des récipients ouverts à l'aide d'un matériau adapté. • Essuyez la condensation à l'aide d'un tissu sec et vérifiez si elle persiste.
Le compresseur ne fonctionne pas.
• Le dispositif de protection thermique du compresseur sautera en cas de coupures soudaines du courant ou de débranchement intempestif, en effet la pression du liquide réfrigérant du système de refroidissement ne sera pas équilibrée. • Le réfrigérateur recommencera à fonctionner normalement après 6 minutes environ. Veuillez contacter le service après-vente si le réfrigérateur ne redémarre pas après cette période. • Le réfrigérateur est en mode de dégivrage. Cela est normal pour un réfrigérateur à dégivrage semi-automatique. Le cycle de dégivrage se déclenche régulièrement. • Le réfrigérateur n'est pas branché à la prise. Assurez-vous que la prise est branchée correctement à la prise murale. • Les réglages de température sont-ils corrects ? Il y a une panne de courant. Veuillez contacter votre fournisseur d'électricité.

Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longue périodes.
• Votre nouveau réfrigérateur est peut être plus large que l’ancien. Ceci est tout à fait normal. Les grands réfrigérateurs fonctionnent pendant une période de temps plus longue. • La température ambiante de la salle peut être élevée. Ce phénomène est tout à fait normal. • Le réfrigérateur pourrait y avoir été branché tout récemment ou pourrait avoir été chargé de denrées alimentaires. Le refroidissement complet du réfrigérateur peut durer quelques heures de plus. • D’importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. Les denrées chaudes provoquent un fonctionnement prolongé du réfrigérateur avant d’atteindre le niveau de température de conservation raisonnable. • Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. L’air chaud qui entre dans le réfrigérateur le fait fonctionner pendant de plus longues périodes. Ouvrez les portes moins souvent. • La porte du réfrigérateur ou du congélateur ont peut être été laissées entrouvertes. Vérifiez que les portes sont bien fermées. • Le réfrigérateur est réglé à une température très basse. Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et attendez jusqu’à ce que la température soit bonne. • Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, déchiré, rompu ou mal en place. Nettoyez ou remplacez le joint. Tout joint endommagé/ déchiré fait fonctionner le réfrigérateur pendant une période de temps plus longue afin de conserver la température actuelle.
La température du congélateur est très basse alors que celle du réfrigérateur est correcte.
• La température du congélateur est réglée à une température très basse. Réglez la température du congélateur à un degré supérieur et vérifiez.
La température du réfrigérateur est très basse alors que celle du congélateur est correcte.
• La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.
Les denrées conservées dans les tiroirs du compartiment de réfrigération congèlent.
• La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.

La température dans le réfrigérateur ou le congélateur est très élevée.

- La température du réfrigérateur est réglée à un niveau de froid très élevé. Le réglage du réfrigérateur a un effet sur la température du congélateur. Modifiez la température du réfrigérateur ou du congélateur jusqu'à ce qu'elles atteignent un niveau correct.
- La porte est peut être restée ouverte. Refermez complètement la porte.
- D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. Attendez que le réfrigérateur ou le congélateur atteigne la bonne température.
- Le réfrigérateur y a peut être été branché récemment. Le refroidissement complet du réfrigérateur nécessite du temps à cause de sa taille.

Un bruit similaire au son émis par l'aiguille des secondes d'une horloge analogique provient du réfrigérateur.

- Ce bruit provient de la valve solénoïde du réfrigérateur. La valve solénoïde fonctionne afin d'assurer le passage du réfrigérant à travers le compartiment qui peut être ajusté aux températures de refroidissement et de congélation, et dans le but d'effectuer les fonctions de refroidissement. Ce phénomène est tout à fait normal et ne constitue nullement un dysfonctionnement.

Le niveau sonore augmente lorsque le réfrigérateur est en marche.

- Les caractéristiques de performance du réfrigérateur peuvent changer en fonction des variations de la température ambiante. Cela est normal et n'est pas un défaut.

Vibrations ou bruits

- Le sol n'est pas plat ou n'est pas solide. Le réfrigérateur oscille lorsqu'on le bouge lentement. Assurez-vous que le sol est plat, solide et qu'il peut supporter le réfrigérateur.
- Les bruits peuvent être produits par les objets placés sur le réfrigérateur. De tels objets doivent être enlevés du dessus du réfrigérateur.

Le réfrigérateur produit des bruits semblables à de l'eau qui coule ou à la pulvérisation d'un liquide.

- Des écoulements de gaz et de liquides se produisent dans le réfrigérateur, de par ses principes de fonctionnement. Cela est normal et n'est pas un défaut.

Le réfrigérateur produit des bruits semblables à du vent.

- Des activateurs d'air (ventilateurs) sont utilisés pour permettre au réfrigérateur de fonctionner efficacement. Cela est normal et n'est pas un défaut.

Condensation sur les parois intérieures du réfrigérateur.
• Un temps chaud et humide augmente la formation de givre et de condensation. Cela est normal et n’est pas un défaut. • Les portes sont entrouvertes. Assurez-vous que les portes sont complètement fermées. • Les portes ont peut être été ouvertes très fréquemment ou ont peut être été laissées ouvertes pendant une durée prolongée. Ouvrez la porte moins souvent.
De l’humidité est présente à l’extérieur ou entre les portes du réfrigérateur.
• Le temps est peut être humide. Ceci est tout à fait normal avec un temps humide. Lorsque l’humidité est faible, la condensation disparaîtra.
Présence d’une mauvaise odeur dans le réfrigérateur.
• L’intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé. Nettoyez l’intérieur du réfrigérateur avec une éponge, de l’eau ou de l’eau gazeuse chaude. • Certains récipients ou matériaux d’emballage peuvent provoquer ces odeurs. Utilisez un autre récipient ou changez de marque de matériau d‘emballage.
La (les) porte(s) ne se ferme(nt) pas.
• Des récipients peuvent empêcher la fermeture de la porte. Remplacez les emballages qui obstruent la porte. • Le réfrigérateur n’est probablement pas complètement vertical et il peut balancer lorsqu’on le bouge légèrement. Réglez les vis de levage. • Le sol n’est pas plat ou solide. Assurez-vous que le sol est plat et qu’il peut supporter le réfrigérateur.
Les bacs à légumes sont coincés.
• Il se peut que les denrées touchent le plafond du tiroir. Disposez à nouveau les denrées dans le tiroir.

Gelieve eerst deze gebruiksaanwijzing te lezen!

Geachte Klant,

We hopen dat uw product, dat in een moderne fabriek werd geproduceerd en onder de meest nauwkeurige procedures voor kwaliteitscontrole werd gecontroleerd, u doeltreffend van dienst zal zijn.

Wij bevelen daarom aan dat u eerst zorgvuldig de volledige gebruiksaanwijzing van uw product leest voordat u het product gaat gebruiken. Bewaar de handleiding voor toekomstige raadpleging.

Deze gebruiksaanwijzing...

…helpt u uw toestel snel en veilig te gebruiken.

- Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het product installeert en gebruikt.
- Volg de instructies, in het bijzonder die met betrekking tot veiligheid.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing op een eenvoudig toegankelijke plaats aangezien u deze later nodig kunt hebben.
- Daarnaast dient u ook de andere documenten die bij uw product worden geleverd te lezen.

Let erop dat deze gebruiksaanwijzing ook voor andere modellen kan gelden.

Symbolen en hun beschrijvingen

Deze instructiehandleiding bevat de volgende symbolen:

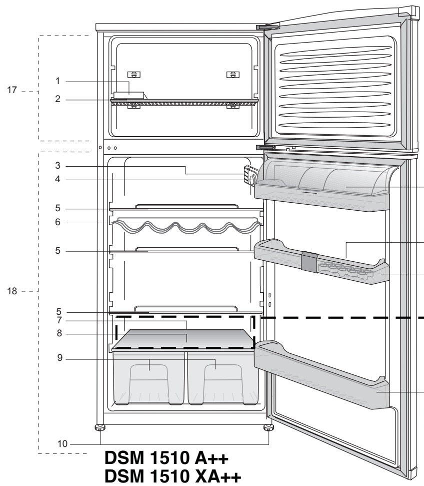
ⓘ Belangrijke informatie of nuttige gebruikstips.

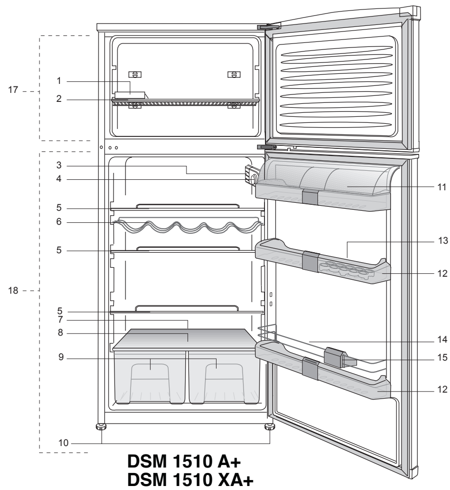
Recyclage

Dit product bevat het symbool voor selectief sorteren van afval van elektrische uitrustingen en elektronica (WEEE).
Dit betekent dat dit product moet worden gehanteerd overeenkomstig de Europese richtlijn 2002/96/EC ten einde te worden gerecycleerd of gedemonteerd om de impact op het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie, neem a.u.b. contact op met uw plaatselijke of regionale overheid.

Elektronische producten die niet selectief gesorteerd worden, zijn potentieel gevaarlijk voor het milieu en de gezondheid van de mens omwille van de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

1 Uw koelkast





1. Bakje voor ijsblokjes
2. Rooster vriesgedeelte
3. Binnenlichtje
4. Thermostaatknop
5. Roosters koelgedeelte
6. Flessen- en blikjesrek
7. Afvoerkanaal dooiwater - afvoerpijp
8. Groentelade
9. Saladelade
10. Verstelbare voetjes
11. Vak voor zuivelproducten
12. Deurvak
13. Schuivende bewaardozen
14. Draadframe
15. Flessenhouder
16. Supervers Gedeelte
17. Koelgedeelte
18. Diepvriesgedeelte

ⓘ De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing zijn schematisch en hoeven niet exact met uw product overeen te komen. Wanneer onderdelen niet tot het product behoren dat u hebt gekocht, zijn deze geldig voor andere modellen.

2 Waarschuwingen

ⓘ Gelieve de volgende informatie goed te bestuderen. In het geval deze informatie niet wordt opgevolgd, kan persoonlijk letsel of materiële schade het gevolg zijn. In dat geval worden alle garantie en betrouwbaarheidgaranties ongeldig.

De levensduur van de unit die u heeft aangekocht is 10 jaar. Dit is de periode dat u benodigde reserveonderdelen dient te bewaren om de unit te laten werken zoals beschreven.

Bedoeld gebruik

ⓘ Dit product is ontworpen voor huishoudelijk gebruik.

ⓘ Het toestel mag niet buitenshuis worden gebruikt. Het is niet geschikt voor gebruik buitenshuis zelfs wanneer deze ruimte met een dak is afgedekt.

Algemene veiligheid

ⓘ Wanneer u het product wenst af te voeren, raden wij u aan de bevoegde onderhoudsdienst te raadplegen om de benodigde informatie en bevoegde instanties te leren kennen.

⚠ Raadpleeg uw bevoegde onderhoudsdienst voor alle vragen en problemen met betrekking tot de koelkast. Voer geen reparaties aan de koelkast uit en laat dit ook niet door iemand anders doen zonder de bevoegde onderhoudsdienst op de hoogte te stellen.

⚠ Eet geen ijs of ijsblokjes meteen nadat u deze uit het diepvriesvak hebt gehaald. (Dit kan bevriezing in uw mond veroorzaken.)

⚠ Plaats geen vloeibare dranken in flessen of blikjes in het diepvriesvak. Deze zouden kunnen barsten.

⚠ Raak ingevroren levensmiddelen niet met de hand aan; deze kunnen aan uw hand vastplakken.

⚠ Bij het schoonmaken en ontdooien van de koelkast mogen geen stoom en stoomreinigers gebruikt worden. De stoom kan in contact komen met de elektrische onderdelen en kortsluiting of een elektrische schok veroorzaken.

⚠ Gebruik geen onderdelen van uw koelkast zoals de deur als steun of opstapje.

⚠ Gebruik geen elektrische apparaten binnen in de koelkast.

⚠ Beschadig het koelcircuit, waar de koelvloeistof circuleert, niet door boor- of snijdgereedschap. De koelvloeistof kan naar buiten geblazen worden wanneer de gasleidingen van de verdamper, leidingverlengingen of oppervlaktecoatings worden doorboord en dit kan huidirritatie en oogletsel veroorzaken.

⚠ Dek of blokkeer de ventilatieopeningen van uw koelkast met geen enkel materiaal.

⚠ Reparaties aan elektrische apparatuur mogen alleen worden uitgevoerd door bevoegde personen. Reparaties die door onbevoegde personen worden uitgevoerd kunnen een risico voor de gebruiker opleveren.

⚠ In geval van storing of tijdens onderhoud- of reparatiewerkzaamheden, sluit de stroomtoevoer van de koelkast af door de zekering uit te draaien of de stekker van het apparaat uit te trekken.

⚠ Bij het uittrekken van de stekker deze niet aan de kabel uittrekken.

⚠ Plaats alcoholische dranken goed afgesloten en verticaal.

⚠ Ontvlambare voorwerpen of producten die ontvlambare gassen bevatten (bijv.

spray) als ook explosieve materialen mogen nooit in het apparaat bewaard worden.

⚠ Gebruik geen andere mechanische toestellen of andere middelen om het ontdooiingproces te versnellen dan die toestellen of middelen die door de fabrikant worden aangeraden.

⚠ Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, gevoels- of mentale vaardigheden of met gebrek aan ervaring en kennis, behalve wanneer zij onder supervisie staan of instructies hebben gekregen met betrekking tot de bediening van het apparaat door een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is.

⚠ Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.

⚠ Gebruik geen beschadigde koelkast. Raadpleeg bij twijfel uw onderhoudsdienst.

⚠ Elektrische veiligheid van uw koelkast wordt alleen gegarandeerd wanneer het aardingssysteem in uw huis aan de normen voldoet.

⚠ Blootstelling van het product aan regen, sneeuw, zon en wind is gevaarlijk met betrekking tot de elektrische veiligheid.

⚠ Gelieve contact op te nemen met de bevoegde onderhoudsdienst wanneer de stroomkabel is beschadigd enz. zodat dit voor u geen gevaar oplevert.

⚠ Steek tijdens installatie nooit de stekker van de koelkast in de wandcontactdoos. Er bestaat een kans op overlijden of serieus letsel.

⚠ Indien u een sleutel op de deur hebt, moet deze buiten het bereik van kinderen worden gehouden.

⚠ Deze koelkast is uitsluitend ontworpen voor het bewaren van voedsel. Ze mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.

⚠ Het label dat de technische specificatie van het product beschrijft, bevindt zich binnenin aan de linkerkant van de koelkast.

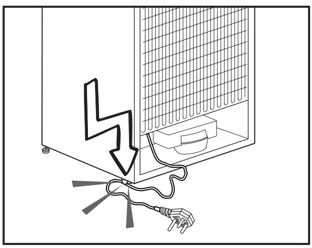
⚠ Sluit de koelkast niet aan op elektronische energiebesparingssystemen gezien deze het product kunnen beschadigen.

⚠ Indien de koelkast een blauw licht heeft, kijk niet naar het blauwe licht door optische apparaten.

⚠ Indien de stroomtoevoer losgekoppeld is in manueel bediende koelkasten, wacht minstens 5 minuten voor u de stroom terug aansluit.

⚠ Deze producthandleiding moet doorgegeven worden aan de volgende eigenaar van de koelkast indien er een andere eigenaar komt.

⚠ Zorg ervoor dat bij het verplaatsen van de koelkast de elektriciteitskabel niet beschadigd geraakt. De kabel mag niet gedraaid worden ten einde brand te voorkomen. Er mogen geen zware objecten op de elektriciteitskabel geplaatst worden. Wanneer de stekker van de koelkast in het stopcontact is, raak het stopcontact niet met natte handen aan.



⚠ Plaats de stekker van de koelkast niet in het stopcontact als dit stopcontact los is.

⚠ Sprinkel geen water rechtstreeks op de buitenste of binnenste delen van de koelkast omwille van de veiligheid.

⚠ Sproei geen ontvlambare materialen zoals propaangas enz. nabij de koelkast omwille van het risico op brand en explosie.

⚠ Plaats geen objecten gevuld met water bovenop de koelkast gezien dit kan resulteren in een elektrische schok of brand.

⚠ Laad de koelkast niet te vol met teveel voedsel. Het teveel aan voedsel kan uit de koelkast vallen wanneer de deur geopend wordt en dit kan resulteren in verwondingen of schade aan de koelkast. Plaats geen objecten bovenop de koelkast gezien deze kunnen vallen wanneer de koelkastdeur geopend of gesloten wordt.



⚠ Materialen die een bepaalde temperatuurvoorwaarde vereisen zoals vaccins, temperatuurgevoelige geneesmiddelen, wetenschappelijke materialen, enz. mogen niet in de koelkast bewaard worden.

⚠ Bij niet gebruik gedurende een lagere periode moet de stekker van de koelkast uit het stopcontact gehaald worden.. Een probleem in de isolatie van de elektriciteitskabel kan resulteren in brand.

⚠ De punt van de elektriciteitsstekker moet regelmatig gereinigd worden anders zou er brand kunnen ontstaan.

⚠ De koelkast kan zich verplaatsen wanneer de verstelbare voetjes niet stevig op de grond staan. U kunt ervoor zorgen dat de koelkast stevig op de grond staat met behulp van de verstelbare voetjes.

⚠ Als de koelkast een deurhendel heeft, trek niet aan de koelkast via de hendel wanneer het product verplaatst wordt gezien hierdoor de hendel los kan komen van de koelkast.

⚠ HCA-Waarschuwıng

Als uw product is uitgerust met een koelsysteem dat R600a bevat:
Dit gas is ontvlambaar. Zorg daarom tijdens gebruik en transport dat het koelsysteem en de leidingen niet beschadigd raken. In het geval van schade: houd uw product weg van mogelijke ontstekingsbronnen die kunnen veroorzaken dat het product vlam vat en ventileer de ruimte waarin de unit is geplaatst.

Negeer de waarschuwing als uw product is uitgerust met een koelsysteem da R134a bevat. U kunt zien welk gas in de productie van uw product is gebruikt op het identificatieplaatje. Dit bevindt zich binnenin aan de linkerkant.

Het product nooit in het vuur werpen.

Aanwijzingen ter besparing van energie

ⓘ Houd de deuren van uw koelkast niet lang open.

ⓘ Plaats geen warme levensmiddelen of dranken in de koelkast.

ⓘ Overlaad de koelkast niet zodat luchtcirculatie aan de binnenzijde niet geblokkeerd wordt.

ⓘ Plaats de koelkast niet in direct zonlicht of naast warmteafgevende apparaten zoals ovens, vaatwassers of radiators.

ⓘ Bewaar uw levensmiddelen in gesloten bakjes.

3 Installatie

⚠ De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld indien de informatie van deze gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen.

Voorbereiding

- Uw koelkast moet worden geïnstalleerd op minstens 30 cm afstand van warmtebronnen zoals kookplaten, centrale verwarming en kachels en op minstens 5 cm afstand van elektrische ovens. De koelkast mag niet in direct zonlicht worden geplaatst.
- De omgevingstemperatuur van de kamer waarin u de koelkast installeert dient minstens 10°C te zijn. In verband met efficiëntie wordt gebruik van uw koelkast in koudere omstandigheden niet aanbevolen.
- Controleer of de binnenzijde van uw koelkast volledig schoon is.
- Bij installatie van twee koelkasten naast elkaar, moeten de koelkasten op een afstand van minstens 2 cm van elkaar worden geplaatst.
- Wanneer u de koelkast voor de eerste keer in gebruik neemt, gelieve tijdens de eerste zes uur de volgende instructies in acht te nemen.
  - De deur niet regelmatig openen.
  - Koelkast moet in bedrijf gesteld worden zonder levensmiddelen.
  - De stekker van de koelkast niet uittrekken. Indien zich een stroomstoring voordoet buiten uw macht, zie de waarschuwingen in het deel "Aanbevolen oplossingen voor problemen".
- Originele verpakking en schuimmaterialen moeten worden bewaard voor toekomstig transport of verhuizen.

Aandachtspunten bij het opnieuw transporteren van uw koelkast

1. Voor transport dient de koelkast leeg en schoon te zijn.
2. In verband met schokken moeten de schappen, accessoires, groentelade enz. in uw koelkast met plakband vastgezet worden voordat de koelkast opnieuw wordt verpakt.
3. Verpakking moet worden vastgebonden met dikke tape en sterke touwen en de transportregels, gedrukt op de verpakking, moeten opgevolgd worden.

Onthoud…

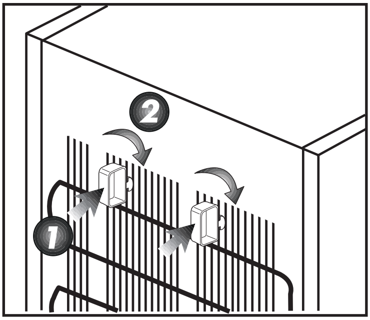
Ieder gerecycled materiaal is een essentiële bron voor de natuur en onze nationale bronnen.

Indien u een bijdrage wilt leveren aan recycling van verpakkingsmateriaal, kunt u meer informatie krijgen bij de milieu-instanties of plaatselijke autoriteiten.

Voor het instellen van uw koelkast

Voordat u uw koelkast gaat gebruiken, controleer of:

1. De binnenzijde van de koelkast schoon is en de luchtcirculatie aan de achterzijde vrij kan plaatsvinden?
2. De 2 kunststof wiggen op de achterkant van de ventilatie plaatsen zoals in de volgende afbeelding weergegeven. Kunstof wiggen zullen de vereiste afstand geven tussen uw koelkast en de muur om luchtcirculatie mogelijk te maken.



3. Maak de binnenkant van de koelkast proper, zoals aanbevolen in het hoofdstuk “Onderhoud en reiniging”.
4. Steek de stekker van de koelkast in het stopcontact. Wanneer de deur wordt geopend, zal het binnenlichtje aangaan.
5. U zult een geluid horen wanneer de compressor opstart. De vloeistof en de gassen die zich in het koelsysteem bevinden, zouden ook wat lawaai kunnen veroorzaken zelfs wanneer de compressor niet werkt. Dit is normaal.
6. De buitenkant van de koelkast kan warm aanvoelen. Dit is normaal. Deze oppervlakken zijn bedoeld om warm te worden om condensvorming te voorkomen.

Elektrische aansluiting

Sluit uw apparaat aan in een geaard stopcontact, beschermd door een zekering, met de juiste capaciteit.

Belangrijk:

- De aansluiting moet conform de nationale voorschriften zijn.
- De stekker van de stroomkabel moet na installatie eenvoudig bereikbaar zijn.
- Spanning en toegestane zekeringbescherming worden vermeld in het hoofdstuk “Specificaties”.
- De gespecificeerde spanning moet gelijk zijn aan uw netspanning.
- Verlengkabels en meerwegstekkers mogen voor aansluiting niet worden gebruikt.
  Een beschadigd netsnoer moet worden vervangen door een erkende elektricien.

⚠ Het product mag niet in werking worden gesteld voordat het gerepareerd is! Gevaar op een elektrische schok!

Afvoeren van de verpakking

De verpakkingsmaterialen kunnen gevaarlijk zijn voor kinderen. Houd het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen of voer deze af conform afvalinstructies. Gooi het materiaal niet weg bij het normale huishoudelijk afval.

De verpakking van uw koelkast is vervaardigd uit herbruikbare materialen.

Afvoeren van uw oude koelkast

Voer uw oude machine af zonder het milieu op enige wijze te schaden.

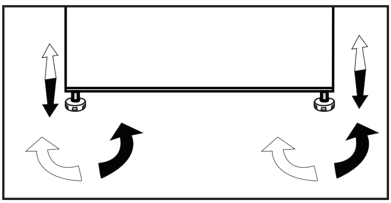
- U kunt uw bevoegde dealer of het afvalcentrum van uw gemeente raadplegen over het afvoeren van uw koelkast.

Voordat u uw koelkast afvoert, knip de elektrische stekker af. Indien het apparaat is uitgevoerd met deursluitingen, dit slot dan onbruikbaar maken om kinderen tegen gevaar te beschermen.

Stelvoetjes

Wanneer uw koelkast niet waterpas staat;

U kunt uw koelkast waterpas stellen door aan de stelvoetjes te draaien zoals getoond in de afbeelding. De hoek van het stelvoetje wordt verlaagd wanneer u in de richting van de zwarte pijl draait en verhoogd wanneer u in de tegenovergestelde richting draait. Wanneer iemand u hierbij helpt door de koelkast lichtjes op te tillen vereenvoudigt dit het proces.



Het binnenlichtje vervangen

Wanneer het lichtje uitvalt, het apparaat uitschakelen aan het stopcontact en de hoofdstekker uittrekken. Volg onderstaande instructies om te controleren of het lampje op is.

Wanneer het lichtje nog steeds niet werkt, schaf dan een reservelichtje aan van 15 Watt (Max) met een schroefdop van het type E14 in uw plaatselijke elektriciteitswinkel en vervang het defecte lampje.

1 Schakel het apparaat uit aan het stopcontact en trek de hoofdstekker uit. Het is wellicht raadzaam om enkele schappen te verwijderen zodat u eenvoudiger bij het lampje kunt komen.

2. Verwijder het kapje, zie hiervoor de afbeelding (a-b).

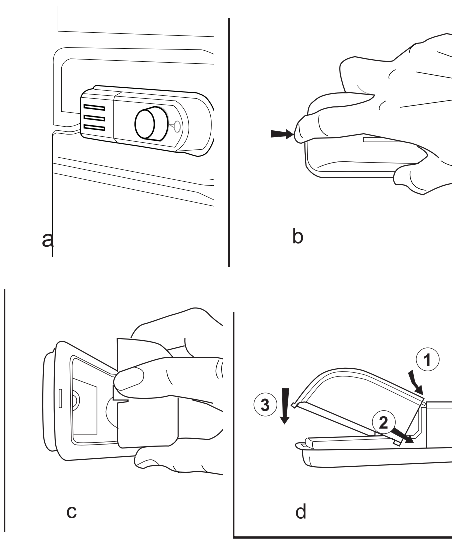
3. Vervang het lampje.

4. Plaats het kapje terug, zie hiervoor de afbeelding (c).

"Stevig aandrukken zodat het kapje goed geplaatst is."

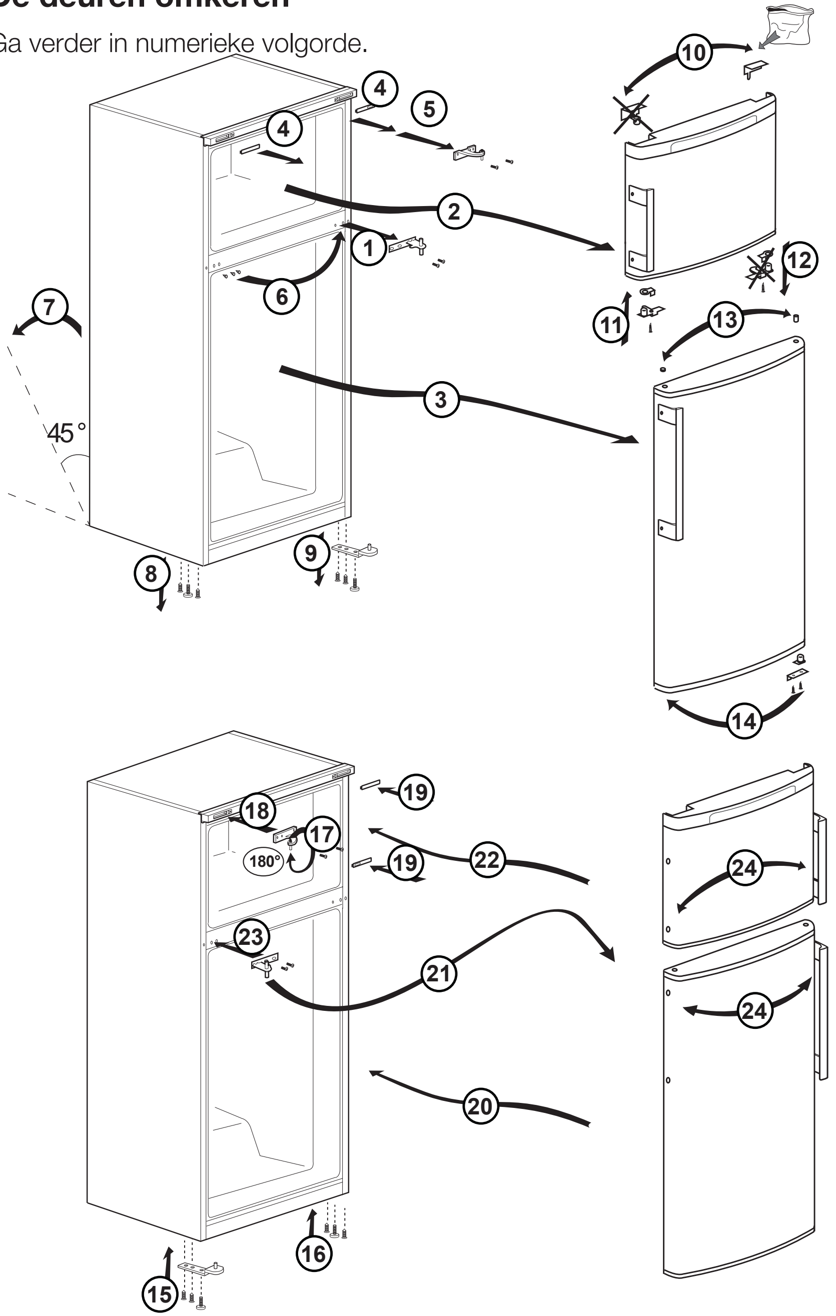
5. Het kapotte lampje onmiddellijk zorgvuldig afvoeren.

"U kunt in elke goede elektronicahandel of doe-het-zelfzaak eenvoudig een reservelampje aanschaffen."



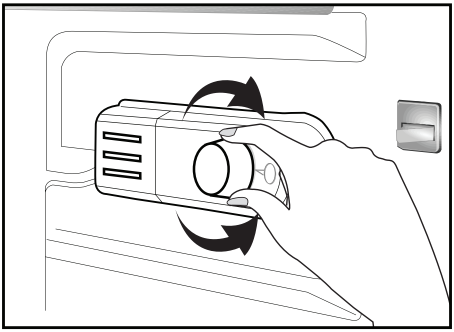
De deuren omkeren

Ga verder in numerieke volgorde.



4 Gebruik van uw koelkast

Knop om thermostaat in te stellen

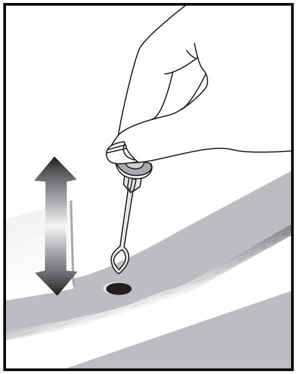


De binnentemperatuur van uw koelkast verandert om de volgende redenen;

- Seizoentemperaturen,
- Frequent openen van de deur of de deur lang open laten staan,
- Etenswaren die in de koelkast wordt geplaatst zonder dat deze tot kamertemperatuur zijn afgekoeld.
- De plaats van de koelkast in de kamer (bijv. blootgesteld aan zonlicht)
- Met de thermostaat kunt u een als gevolg van deze redenen variërende binnentemperatuur aanpassen. De cijfers rond de thermostaatknop geven de mate van koeling aan.
- Wanneer de omgevingstemperatuur hoger is dan 32°C, draait u de thermostaatknop in de maximumpositie.
- Wanneer de omgevingstemperatuur lager is dan 25°C, draait u de thermostaatknop naar de minimum positie.

Ontdooien

Het koelkastgedeelte ontdooit volledig automatisch. Het water dat afkomstig is van het ontdooien loopt weg via de wateropvanggroef en stroomt in de verdamper via de afvoerleiding en verdampt daar zelf.



- Controleer regelmatig of de afvoerleiding niet verstopt is en ontstop met behulp van een stokje in de opening indien nodig.
- Het diepvriesgedeelte ontdooit niet automatisch uit om het rotten van voedsel te voorkomen.
- IJsvorming in het diepvriesgedeelte moet iedere zes maanden ontdooid worden. Het is raadzaam het ijs te ontdooien wanneer de diepvriezer niet volledig gevuld is of leeg is.
- Pak de ingevroren waren in papier in en bewaar deze op de koelst mogelijke plaats of - indien mogelijk - in een andere koelkast.

- Schakel via de temperatuurinstelling de koelkast uit of trek de stekker uit het stopcontact. U kunt een bak met warm water in de diepvriezer plaatsen of de deur van het diepvriesgedeelte open laten staan om het ontdooiproces te versnellen.
- Verwijder water dat zich in de onderste bak van het diepvriesgedeelte verzamelt met een absorberende doek of spons.
- Maak het diepvriesgedeelte volledig droog en stel de temperatuurinstelling weer in op de vorige stand.
- Laat uw koelkast twee uur leeg draaien en houd de deuren gesloten voordat u etenswaren in de diepvriezer plaatst.

Supervers Gedeelte

In het koelgedeelte van 0 ° C kunnen vlees, vis en verpakt voedsel 2-3 maal langer bewaard worden dan in een standaard koelgedeelte.

De lucht in dit koelgedeelte is droger dan in de andere zones.

De gemiddelde temperatuur in dit gedeelte bedraagt ongeveer 0 °C.

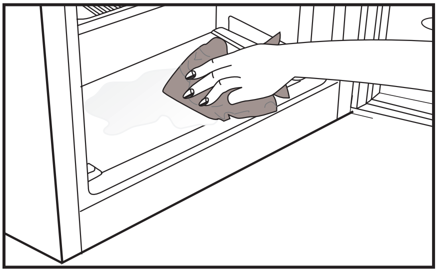
Bewaar geen fruit en groenten in dit koelgedeelte.

5 Onderhoud en reiniging

- ⚠ Gebruik nooit benzine, benzeen of gelijksoortige substanties voor het reinigen.
- ⚠ We raden aan om de stekker van het product uit te trekken voordat u met schoonmaken begint.
- Gebruikt nooit scherpe voorwerpen, zeep, huishoudelijke reinigingsmiddelen en materialen met afwasmiddel of boenwas voor het poetsen.
- Maak de binnenzijde van uw koelkast schoon met handwarm water en droog deze goed af.
- Veeg de binnenzijde schoon met een vochtige doek, uitgewrongen in een oplossing van één koffielepel natriumcarbonaat op ½ lt. water, vervolgens goed drogen.
- Zorg ervoor dat er geen water in het lampkastje en andere elektrische onderdelen terechtkomt.
- Als de koelkast voor een lange periode niet wordt gebruikt, schakel deze dan uit, verwijder al de etenswaren, maak de unit schoon en laat de deur op een kier staan.
- Controleer regelmatig of de deurstrippen schoon zijn en of er geen deeltjes op vast zitten.
- Neem alle producten uit de deurschappen, til de schappen op en verwijder deze uit de deur.

Bescherming van de Plastic Oppervlakken

- Plaats geen olie of in olie bereide maaltijden in open bakjes in de koelkast. Deze kunnen de plastic oppervlakken van uw koelkast beschadigen. In het geval olie wordt gemorst of op de plastic oppervlakke terechtkomt, onmiddellijk deze plek reinigen met lauw water en drogen.



6 Aanbevolen oplossingen voor problemen

Controleer de volgende punten voordat u de onderhoudsdienst belt. Dit kan u tijd en geld besparen. Deze lijst omvat regelmatige klachten die niet voortkomen uit defect vakmanschap of materiaalgebruik. Het is mogelijk dat bepaalde functies die hier beschreven zijn niet tot uw product behoren.

De koelkast werkt niet
• Zit de stekker van de koelkast goed in de wandcontactdoos? Steek de stekker in het stopcontact. • Is de zekering van de contactdoos waaraan de koelkast is aangesloten of de hoofdzekering gesprongen ? Controleer de zekering.
Condensvorming langs de wand van het koelkastgedeelte.
• Zeer koude omgevingsomstandigheden. Regelmatig openen en sluiten van de deur. Zeer vochtige omgevingsomstandigheden. Bewaren van levensmiddelen met vloeistof in open bakjes. De deur staat op een kier. • Zet de thermostaat kouder. • Zorg dat de deur minder lang open staat of dat deze minder vaak wordt geopend. • Dek de eetwaar die in open bakjes wordt bewaard af met een daarvoor geschikt materiaal. • Veeg condens af met een droge doek en controleer of condensvorming aanhoudt.
De compressor draait niet
• Thermische bescherming van de compressor kan springen gedurende plotselinge stroomuitval of afsluiting van de stroomtoevoer wanneer de druk van het koelmiddel in het koelsysteem van de koelkast niet in balans is. De koelkast gaat na ongeveer 6 minuten draaien. Neem contact op met de onderhoudsdienst wanneer de koelkast na deze periode niet start. • De koelkast zin in een ontdooicyclus. Dit is normaal voor volledig automatisch ontdooiende koelkast. Ontdooicylus vindt periodiek plaats. • De stekker van uw koelkast steekt niet in het stopcontact. Controleer of de stekker stevig in het stopcontact is gestoken. • Zijn de temperatuurinstellingen goed ingesteld? • Er is een stroomstoring. Bel uw elektriciteitsleverancier.
De koelkast werkt frequent of gedurende lange tijd.

• Uw nieuwe koelkast kan breder zijn dan de vorige. Dit is normaal. Grote koelkasten werken gedurende langere tijd. • De omgevingstemperatuur kan hoog zijn. Dit is normaal. • De stekker van de koelkast kan onlangs ingestoken zijn of de koelkast kan zijn volgeladen met etenswaren. Het compleet afkoelen van de koelkast kan enkele uren langer in beslag nemen. • Grote hoeveelheden warm levensmiddelen kunnen recentelijk in de koelkast zijn geplaatst. Warme levensmiddelen maken dat de koelkast langer werkt tot deze eetwaar de veilige bewaartemperatuur heeft bereikt. • Deuren kunnen regelmatig geopend zijn of gedurende enige tijd op een kier hebben gestaan. De warme lucht die in de koelkast is binnengekomen maakt dat de koelkast langer werkt. Open de deuren minder vaak. • De deur van het diepvries- of koelgedeelte kan op een kier hebben gestaan. Controleer of de deuren goed gesloten zijn.
De koelkast werkt frequent of gedurende lange tijd.
• De koelkast is zeer koud ingesteld. Stel de koelkasttemperatuur hoger en wacht tot de temperatuur wordt bereikt. • Deurafdichting van de koelkast of diepvriezer kan vuil, versleten, gebroken of niet goed geplaatst zijn. Maak de afdichting schoon of vervang deze. Een beschadigde/gebroken afdichting maakt dat de koelkast langer moet werken om de huidige temperatuur te handhaven.
Diepvriestemperatuur is erg laag terwijl de koelkasttemperatuur voldoende is.
• De diepvriestemperatuur is zeer koud ingesteld. Stel de diepvriezertemperatuur hoger in en controleer.
Koelkasttemperatuur is erg laag terwijl de diepvries temperatuur voldoende is.
• De koelkasttemperatuur is zeer koud ingesteld. Stel de koelkasttemperatuur hoger in en controleer.
Etenswaren die in laden van koelgedeelte worden bewaard, bevriezen.
• De koelkasttemperatuur is zeer koud ingesteld. Stel de koelkasttemperatuur hoger in en controleer.
Temperatuur in de koelkast of diepvriezer is zeer hoog.

- De koelkasttemperatuur is zeer hoog ingesteld. Koelkastinstelling is van invloed op de temperatuur van de diepvriezer. Verander de temperatuur van de koelkast of diepvriezer totdat de temperatuur van de koelkast of diepvriezer het gewenste niveau bereikt.
- Deuren kunnen regelmatig geopend zijn of gedurende enige tijd op een kier hebben gestaan. Wanneer de deuren geopend worden komt er warme lucht in de koelkast of diepvriezer. Open de deuren minder vaak.
- De deur kan op een kier hebben gestaan. Sluit de deur volledig.
- Grote hoeveelheden warm levensmiddelen kunnen recentelijk in de koelkast zijn geplaatst. Wacht tot de koelkast of diepvriezer de gewenste temperatuur heeft bereikt.
- De koelkast kan recentelijk ingeschakeld zijn. Als gevolg van de afmeting, neemt het volledig afkoelen van de koelkast enige tijd in beslag.

Het werkingsgeluid neemt toe wanneer de koelkast werkt.

- De werkingskenmerken van de koelkast kunnen veranderen als gevolg van wijzigingen in de omgevingstemperatuur. Dit is normaal en geen defect.

Vibratie of geluid.

- De vloer is niet gelijk of is zwak. De koelkast kantelt een beetje wanneer langzaam wordt bewogen. Zorg dat de vloer gelijk en stevig is en de koelkast kan dragen.
- Het geluid kan worden veroorzaakt door voorwerpen die op de koelkast zijn geplaatst. Dergelijke voorwerpen moeten vanaf de bovenkant van de koelkast verwijderd worden.

Een geluid van morsende of sprayende vloeistof.

- Vloeistof- en gasstromen vinden plaats conform de werkingsprincipes van uw koelkast. Dit is normaal en geen defect.

Een geluid van wind die blaast.

- Er worden luchtactivators (ventilatoren) gebruikt om de koelkast efficiënt af te koelen.
- Dit is normaal en geen defect.

Condens op de binnenwanden van de koelkast.

- Met warm en vochtig weer neemt ijs- en condensvorming toe. Dit is normaal en geen defect.
- De deuren staan op een kier. Controleer of de deuren volledig gesloten zijn.
- Deuren kunnen regelmatig geopend zijn of gedurende enige tijd open hebben gestaan. Open de deur minder vaak.

Vocht aan de buitenkant van de koelkast of tussen de deuren.

- Het weer kan vochtig zijn. Dit is normaal bij vochtig weer. Wanneer de vochtigheid minder wordt, zal de condens verdwijnen.

Slechte geur binnenin de koelkast.
• De binnenkant van de koelkast moet gereinigd worden. Maak de binnenkant van de koelkast schoon met een spons met warm of sodawater. • Sommige bakjes of verpakkingsmaterialen kunnen de geur veroorzaken. Gebruik een ander bakje of ander soort verpakkingsmateriaal.
De deur(en) blijft (blijven) niet gesloten.
• Het kan zijn dan voedselpakketjes maken dat de deur niet sluit. Verplaats de pakketjes die de deur belemmeren. • De koelkast staat niet volledig waterpas op de vloer en wiebelt wanneer deze bewogen wordt. Stel de hoogteschroeven anders in. • De vloer is niet gelijk of stevig. Zorg dat de vloer vlak is en de koelkast kan dragen.
Groenteladen zitten vast.
• De levensmiddelen kunnen de bovenzijde van de lade raken. Herschik de levensmiddelen in de lade.

Læs venligst denne vejledning først!

Kære kunde

Vi håber, at dit produkt, der er produceret i moderne produktionsanlæg og kontrolleret under de grundigste kvalitetskontrolprocedurer, vil give yde dig en effektiv service.

Derfor anbefaler vi dig grundigt at læse hele vejledningen for produktet, inden du tager det i anvendelse, og gemmer det tilgængeligt for fremtidige opslag.

Denne vejledning

- Vil hjælpe dig med at bruge køleskabet hurtigt og sikkert.
- Læs denne vejledning, inden du installerer og betjener produktet.
- Følg instruktionerne, især sikkerhedsinstruktionerne.
- Opbevar denne manual på et nemt tilgængeligt sted, da du kan få brug for den senere.
- Derudover skal du også læse de andre dokumenter, der er fulgt med produktet.

Bemærk at denne vejledningen også kan være gældende for andre modeller.

Symboler og deres beskrivelse

Denne brugsvejledning indeholder følgende symboler:

ℹ Vigtige informationer eller brugbare tips.

⚠ Advarsel mod farlige forhold for liv og ejendom.

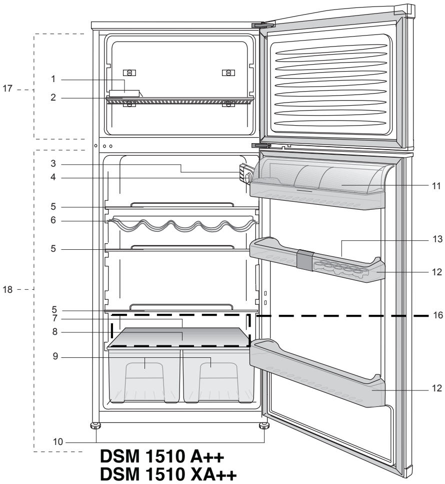
Genvinding

Dette produkt bærer symbolet for selektiv sortering af affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).
Det betyder, at dette produkt skal håndteres i henhold til det Europæiske Direktiv 2002/96/EC for at blive genanvendt eller afmonteret for at minimere påvirkningen af miljøet. For yderligere information bedes du kontakte de lokale myndigheder.

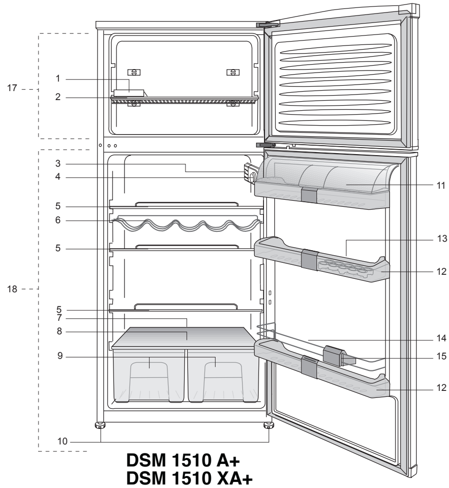
Elektroniske produkter, der ikke er omfattet af den selektive sorteringsproces, er potentielt farlige for miljøet og menneskets sundhed pga. af tilstedeværelsen af farlige substanser.

⚠ Advarsel mod strømspænding.

1 Køleskabet



DSM 1510 A++
DSM 1510 XA++



DSM 1510 A+
DSM 1510 XA+

1- Isterningsbakke
2- Fryserhylde
3- Indvendigt lys
4- Termostatknap
5- Hylder til køleskabsafdeling
6- Stativ til flasker og dunke
7- Opsamlingskanal til optøet vand - Afløbsrør
8- Låg til grøntsager
9- Salatboks
10- Justerbare forreste fødder
11- Mejeriafdeling
12- Dørhylder
13- Opbevaringsbokse der kan glide
14- Wireramme
15- Flaskeholder
16- Superfrisk zone
17- Køleskab
18- Fryserrum

ⓘ Tallene i denne manual er skematiske og svarer måske ikke helt til dit produkt. Hvis delene ikke er indeholdt i det produkt, du har købt, findes de i andre modeller.

2 Advarsler

Gennemgå følgende informationer. Hvis de ikke følges, kan der opstå personlig eller materiel skade. Ellers vil alle garantier og løfter om driftssikkerhed blive ugyldige.

Brugslevetiden for køleskabet er 10 år. Det er den periode, de reservedele bevares, der er nødvendige for, at køleskabet kan køre som beskrevet.

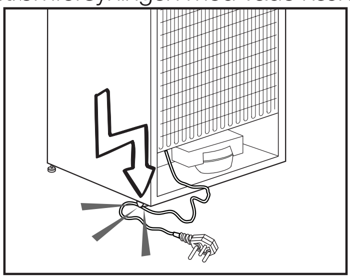
Tilsigtet brug

- Produktet er beregnet til husholdningsbrug.
- Det skal ikke bruges udendørs. Det er ikke hensigtsmæssigt at anvende køleskabet udendørs, selv om stedet er overdækket med tag.

Generel sikkerhed

- Når du vil bortkaste/skrotte produktet, anbefaler vi, at du rådfører dig med den autoriserede service for at tilegne dig de krævede informationer samt med de autoriserede myndigheder.
- ⚠ Kontakt den autoriserede forhandler for at få svar på spørgsmål og problemer omkring køleskabet. Undlad at foretage indgreb eller lade andre foretage indgreb på køleskabet uden at informere den autoriserede forhandler.
- ⚠ Undlad at spise vaffelis eller isterninger lige efter, du har taget dem ud af fryseren! (Det kan forårsage forfrysninger i munden.)
- ⚠ Læg ikke drikkevarer i flaske eller på dåse i fryseren. De kan eksplodere.
- ⚠ Rør ikke frosne madvarer med hænderne, da de kan hænge fast i din hånd.
- ⚠ Damp og fordampede rengøringsmaterialer skal aldrig bruges ved rengøring og afrimning af køleskabet. Hvis det sker, kan dampen komme i kontakt med de elektriske dele og forårsage kortslutning eller elektrisk stød.
- ⚠ Brug aldrig delene på køleskabet, som f.eks. lågen til at støtte dig på eller stå på.
- ⚠ Brug ikke elektriske apparater inde i køleskabet.
- ⚠ Undlad at beskadige kølesystemet, som kølemidlet cirkulerer omkring, med bore- eller skæreværktøjer. Kølemidlet, som kan blæse ud, når fordamperens gaskanaler, forlængerrørene eller overfladebelægningerne punkteres, kan forårsage hudirritationer og øjenskader.
- ⚠ Undlad med nogen form for materiale at tildække eller blokere ventilationshullerne på køleskabet.
- ⚠ Reparationer af de elektriske apparater må kun udføres af kvalificerede personer. Reparationer, der er udført af inkompetente personer, kan skabe en risiko for brugeren.
- ⚠ I tilfælde af fejlfunktion under vedligeholdelses- eller reparationsarbejde skal køleskabets forsyningsnet afbrydes ved enten at slukke for den relevante sikring eller ved at tage apparatets stik ud af kontakten.
- ⚠ Træk ikke i ledningen, når stikket skal tages ud.
- ⚠ Placer de drikkevarer, der indeholder højere alkoholprocent, stramt lukket og lodret.

- ⚠ Brændbare objekter eller produkter, der indeholder brændbare gasser (f.eks. spray), samt eksplosive materialer må aldrig opbevares i køleskabet.
- ⚠ Der må ikke anvendes mekanisk udstyr eller andre midler, ud over de af producenten anbefalede, for at fremskynde afrimningsprocessen.
- ⚠ Dette apparat er ikke beregnet til anvendelse af personer (inklusive børn) med reducerede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller mangel på erfaring og viden, medmindre de har fået overvågning eller instruktion omkring brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- ⚠ Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- ⚠ Lad ikke et beskadiget køleskab køre. Konsulter din forhandler i tvivlstilfælde.
- ⚠ Der kan kun garanteres for køleskabets strømsikkerhed, hvis jordingssystemet i dit hjem opfylder standarderne.
- ⚠ At udsætte produkterne for regn, sne, sol og vind er farligt hvad angår el-sikkerheden.
- ⚠ Kontakt autoriseret service, hvis der er beskadiget en strømledning el.lign., så det ikke vil udgøre en fare for dig.
- ⚠ Sæt aldrig køleskabet ind i stikkontakten under installationen. Hvis det sker, kan der opstå risiko for dødsfald eller alvorlig skade.
- ⚠ Hvis du har lås på døren, bør nøglen opbevares utilgængeligt for børn.
- ⚠ Dette køleskab er udelukkende til opbevaring af mad. Det bør ikke bruges til andre formål.
- ⚠ Den label, der beskriver produktets tekniske specifikationer, sidder på indersiden i køleskabets venstre side.
- ⚠ Tilslut ikke køleskabet til energibesparende systemer da det kan skade produktet.
- ⚠ Hvis køleskabet er udstyret med et blåt lys, må du ikke kigge på det blå lys gennem optiske enheder.
- ⚠ Hvis strømforsyningen afbrydes på manuelt kontrollerede køleskabe, skal du vente mindst 5 minutter før strømmen sluttes til igen.
- ⚠ Denne produktvejledning bør gives til den næste ejer af køleskabet hvis det får ny ejer.
- ⚠ Når du flytter køleskabet, skal du sikre dig at du ikke beskadiger strømkablet. For at undgå brand bør strømkablet ikke bøjes. Tunge objekter bør ikke placeres på strømkablet. Når køleskabet sluttes til strøm, må du ikke røre ved strømforsyningen med våde hænder.



- ⚠ Tilslut ikke køleskabet hvis stikket er løst.
- ⚠ Sprøjt ikke vand direkte på de ydre og indre dele af køleskabet af sikkerhedsmæssige årsager.
- ⚠ Sprøjt ikke brandbare materialer som propangas osv. i nærheden af køleskabet, da der vil opstå brand- og eksplosionsfare.
- ⚠ Anbring ikke objekter fyldt med vand oven på køleskabet da de kan forårsage elektriske schock eller brand.

⚠ Overfyld ikke køleskabet med for meget mad. De overskydende madvarer kan falde ud når døren åbnes og kan skade dig eller køleskabet. Anbring ikke objekter oven på køleskabet da de kan falde ned når køleskabsdøren åbnes eller lukkes.



⚠ Ting der kræver en bestemt temperatur så som vaccine, temperaturfølsomme lægemidler, videnskabelige materialer osv. bør ikke opbevares i køleskabet.

⚠ Hvis køleskabet ikke skal være i brug for en længere periode, bør strømmen kobles fra. Et problem i en elektrisk ledning kan forårsage brand.

⚠ Spidsen af stikket bør rengøres jævnligt da det ellers kan forårsage brand.

⚠ Køleskabet kan flytte sig hvis de justerbare fødder ikke er justeret til gulvet. Ved hjælp af de justerbare fødder kan du sikre dig at køleskabet står godt fast på gulvet.

⚠ Hvis køleskabet er udstyret med dørhåndtag, skal du ikke trække i disse håndtag for at flytte køleskabet da de kan falde af.

⚠ HCA-Advarsel

Hvis produktet er udstyret med et kølesystem, der indeholder R600a:

Denne gas er brændbar. Du skal derfor være opmærksom på ikke at ødelægge kølesystemet og kølerørene under brug og transport. I tilfælde af beskadigelse skal produktet holdes væk fra mulige brandkilder, der kan forårsage, at produktet går i brand, og du skal sørge for at lufte ud i rummet, hvor produktet er placeret.

Ignorér advarslen.

Hvis produktet er udstyret med et kølesystem, der indeholder R134a.

Du kan se, hvilken gas der er brugt til at producere dit produkt, ved at se mærkeplanden, der er placeret indvendigt til venstre.

Anbring aldrig produktet i ild.

Energibesparende foranstaltninger

- Undlad at lade lågerne i køleskabet stå åbne i lang tid.
- Put ikke varm mad eller drikke i køleskabet.
- Overfyld ikke køleskabet, så luftcirkulationen indvendig i køleskabet blokeres.
- Placer ikke dit køleskab under direkte sollys eller tæt på varmeudstrålende apparater, som f.eks. ovn, opvaskemaskine eller radiator.
- Vær omhyggelig med at opbevare maden i lukkede beholdere.

3 Installation

⚠ Husk at leverandøren ikke kan holdes ansvarlig, hvis informationerne i brugsvejledningen ikke er overholdt.

Tilberedning

- Køleskabet skal installeres mindst 30 cm væk fra varmekilder, som f.eks. kogeplader, ovne, radiatorer og brændeovne, og mindst 5 cm væk fra elektriske ovne, og det bør ikke placeres i direkte sollys.
- Den omgivende temperatur i det rum, hvor køleskabet installeres, bør være mindst 10°C. For at køleskabet skal være effektivt, anbefales det ikke at betjene det under koldere forhold.
- Sørg for at den indvendige del af køleskabet er grundigt rengjort.
- Hvis der skal installeres to køleskabe ved siden af hinanden, bør der være mindst 2 cm imellem dem.
- Når du lader køleskabet køre første gang, skal du overholde følgende instruktioner de første 6 timer.
  - Lågen skal ikke åbnes ofte.
  - Det skal køre tomt uden nogen form for mad i det.
  - Tag ikke køleskabet ud af stikkontakten. Hvis der opstår et strømudfald uden for din kontrol, så læs advarslerne under afsnittet "Anbefalede løsninger ved problemer".
- Den originale emballage og skummaterialerne bør gemmes for fremtidig transport eller flytning.

Punkter, der skal tages hensyn til, hvis køleskabet skal transporteres igen

1. Køleskabet skal tømmes og rengøres inden transport.
2. Hylder, tilbehør, grøntsagsskuffer osv. i køleskabet skal fastgøres sikkert for at modvirke stød, inden produktets pakkes igen.
3. Emballagen skal fastgøres med tykt tape og stærke reb, og reglerne for transport, der er trykt på pakken, skal følges.

Husk venligst…

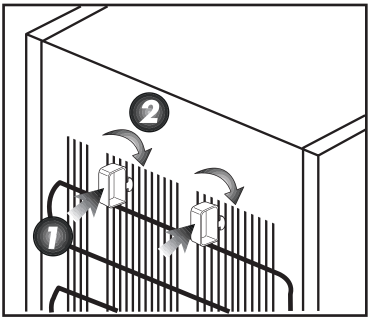
Alt genbrugsmateriale er en uundværlig kilde for naturen og for vore nationale ressourcer.

Hvis du ønsker at medvirke til at genbruge emballagen, kan du få yderligere informationer hos miljøorganisationerne eller de lokale myndigheder.

Inden køleskabet betjenes

Inden du begynder at bruge køleskabet, skal du kontrollere følgende:

1. Er køleskabet tørt indvendigt, og kan luften cirkulere frit bagved det?
2. Indsæt de plastikkiler på den bageste ventilation, som vist på figuren. Plastickilerne vil give den krævede afstand mellem dit køleskab og væggen, så der bliver plads til luftcirkulation.
3. Rengør køleskabet indvendigt som anbefalet i afsnittet "Vedligeholdelse og rengøring".



4. Sæt køleskabets stik ind i kontakten. Når køleskabsdøren åbnes, vil køleskabets indvendige lys tændes.
5. Der vil kunne høres en lyd, når kompressoren starter. Kølevæsken og luftarterne, der findes i kølesystemet, kan også støje lidt, selv om kompressoren ikke kører, hvilket er helt normalt.
6. Køleskabets forreste kanter kan føles varme. Dette er normalt. Disse områder er beregnet til at være varme for at undgå kondensering.

Elektrisk tilslutning

Tilslut produktet til en jordet kontakt, der er beskyttet af en sikring med passende kapacitet.

Vigtigt:

⚠ Tilslutningen skal være i overensstemmelse med de nationale regulativer.

⚠ Strømstikket skal være nemt tilgængeligt efter installationen.

⚠ Spænding og tilladt sikringsbeskyttelse er angivet i afsnittet "Specifikationer".

⚠ Den angivne spænding skal være lig med spændingen for dit forsyningsnet.

⚠ Mellemkabler og stikdåser med flere stik skal ikke bruges til tilslutningen. Et ødelagt strømkabel skal udskiftes af en autoriseret elektriker.

⚠ Produktet må ikke betjenes, før det er repareret! Der er fare for elektrisk stød!

Bortskaffelse af emballagen

⚠ Emballagen kan være farlig for børn. Hold emballagen væk fra børns rækkevidde eller bortskaf dem, idet du skal klassificere dem i henhold til affaldsinstruktionerne. Smid dem ikke væk sammen med det øvrige husholdningsaffald.

Køleskabets emballage er produceret af genanvendelige materialer.

Bortskaffelse af det gamle køleskab

Bortskaf det gamle køleskab uden at skade miljøet.

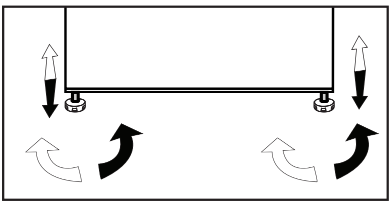
⚠ Du kan spørge din forhandler eller genbrugsstationen i din kommune angående bortskaffelse af køleskabet.

⚠ Inden køleskabet bortskaffes, skal du skære elstikket af, og hvis der er låse i lågen, skal du gøre dem ubrugelige for at beskytte børn mod fare.

Justering af fødder

Hvis køleskabet ikke er i balance;

Du kan bringe køleskabet i balance ved at dreje de forreste ben som illustreret på tegningen. Det hjørne, hvor benet befinder sig, bliver sænket, når du drejer i retning af den sorte pil, og hævet, når du drejer i den modsatte retning. Hvis du får hjælp fra nogen til at løfte køleskabet let, vil det lette denne proces.



Udskiftning af den indvendige lyspære

I tilfælde af at lyset svigter, sluk for apparatet på stikkontakten og træk stikket ud. Følg nedenstående instruktioner for at kontrollere, om lyspæren har arbejdet sig selv løs.

Hvis lyset fortsat ikke virker, udskiftes pæren med en ny 15 W (maks.) pære med E14 gevind. Reservepærer kan købes i enhver el-installationsforretning.

1. Sluk for apparatet på stikkontakten og træk stikket ud. Du vil måske finde det praktisk at tage hylderne ud for nem adgang.

2. Tag lysspredderdækslet af som vist i figur (a-b).

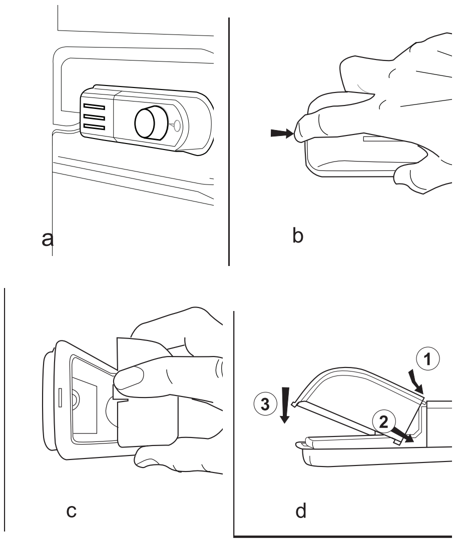
3. Udskift den udbrændte pære.

4. Genmontér lysspredderdækslet som vist i figur (c).

”Skub hårdt for at sikre at dækslet er monteret ordentligt.”

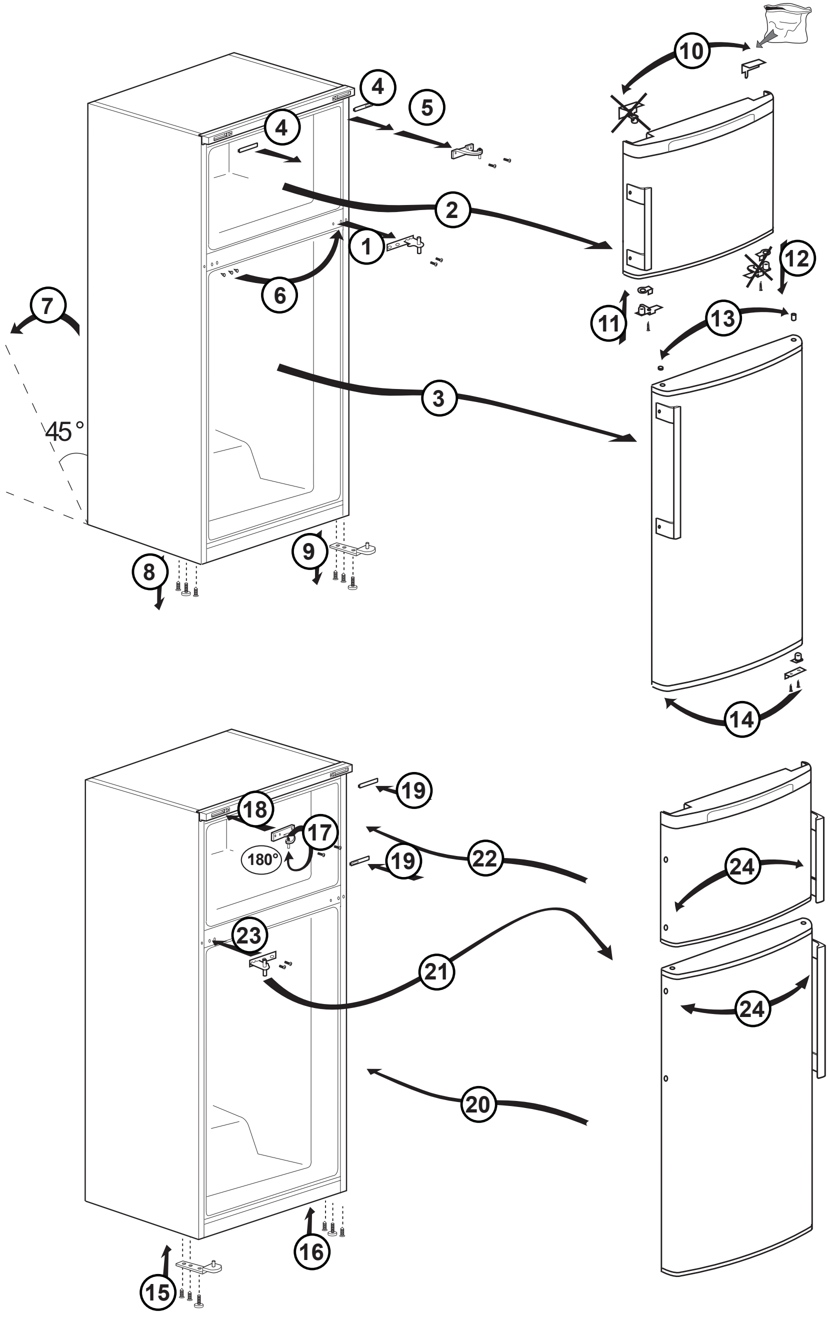
5. Bortskaf forsigtigt den udbrændte pære med det samme.

“En pære til udskiftning kan nemt købes hos en god lokal elektriker eller gør-det-selv butik.”



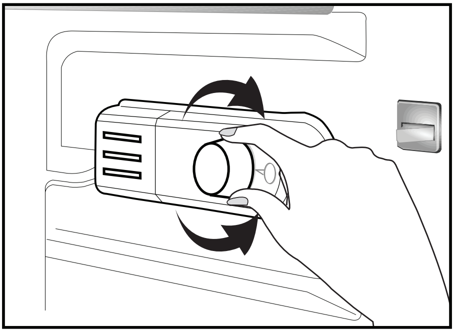
Vende dørene

Fortsæt i numerisk rækkefølge.



4 Anvendelse af køleskabet

Indstilling af termostatknap

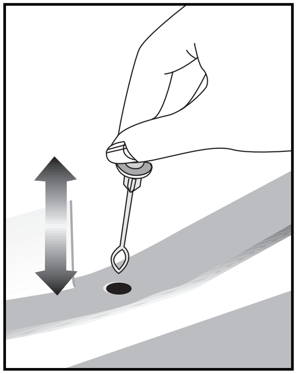


Køleskabets indvendige temperatur kan ændre sig pga. følgende:

- Sæsonbetonede temperaturer;
- Hvis lågen ofte åbnes, og hvis lågen efterlades åben i længere perioder,
- Mad, der sættes ind i køleskabet, uden at være kølet ned til rumtemperatur,
- Placering af køleskabet i rummet (f.eks. udsættelse for sollys).
- Du kan justere de varierende indvendige temperaturer, der er opstået af disse årsager, ved at bruge termostaten. Tallene rundt om termostatknappen angiver kølegraderne.
- Hvis den omgivende temperatur er mere end 32°C, skal du dreje termostatknappen over på maksimum position.
- Hvis den omgivende temperatur er under 25°C, skal du dreje termostatknappen over på minimum position.

Afrimning

Køleskabet udfører fuldautomatisk afrimning. Vand, der opstår som følge af afrimningen, passerer fra vandopsamlingsrenden og flyder ind i fordamperen gennem drænrøret og fordamper af sig selv.



- Kontroller jævnligt for at se, om drænrøret er tilstoppet eller ej, og ryd det med pinden i hullet, hvis nødvendigt.
- Dybfryseren udfører ikke automatisk afrimning for at forhindre frossen mad i at forrådne.

Frost i fryseren skal afrimes hver 6. måned. Det anbefales at afrime isen når der ikke er for meget i fryseren, eller den er tom.

- Til dette kan du lægge papir rundt om maden og opbevare denne på det koldeste sted eller, hvis muligt i et andet køleskab.

- Strop køleskabet med temperaturindstillings-knappen eller tag strømkablet ud af stikket. Du kan placere en beholder med varmt vand i fryseren, eller lade døren til fryseren stå åben for at fremskynde afrimningsprocessen.
- Fjern det vand der samles i fryserens nederste afdeling med et klæde med god sugeevne eller en svamp.
- Tør fryserummet fuldstændigt, og stil temperaturindstillings-knappen tilbage til den oprindelige position.
- Køleskabet skal være tændt i to timer mens det er tomt og med dørene lukkede før du kan anbringe maden i dybfryseren.

Superfrisk zone

Ved brug af boksen med 0 °C kan De opbevare kød, fisk og indpakkede fødevarer i 2-3 gange længere tid, end i et almindelig køleskab.
Luften inden i denne boks er mere tør end i andre zoner.
Gennemsnitstemperaturen inde i denne boks er ca. 0 °C.

5 Vedligeholdelse og rengøring

⚠ Brug aldrig benzin, benzen eller lignende substanser til rengøring.

⚠ Vi anbefaler, at apparatet tages ud af stikkontakten inden rengøring.

ⓘ Brug aldrig skarpe, slibende instrumenter, sæbe, husholdningsrengøringsmidler, vaskepulver eller polérvoks til rengøring.

ⓘ Vask køleskabskabinettet i lunkent vand og tør det med en klud.

ⓘ Anvend en fugtig klud vredet op i en opløsning af én teskefuld natriumbikarbonat (tvekulsurt natron) til 1/2 liter vand til rengøring af indersiderne, og tør efter med en klud.

⚠ Sørg for at der ikke kommer vand ind i lampehuset eller andre elektriske genstande.

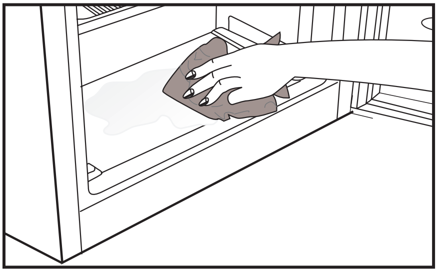
⚠ Hvis køleskabet ikke skal benyttes i længere tid: Tag stikket ud, fjern alle madvarer, rengør det, og lad døren stå på klem.

ⓘ Kontroller gummilisterne jævnligt for sikre, at de er rene og fri for madpartikler.

ⓘ For at fjerne dørhylder tømmes indholdet ud, hvorefter dørhylden ganske enkelt løftes op fra sin plads.

Beskyttelse af plasticoverflader

- Put ikke flydende olier eller olie-tilberedte måltider i køleskabet i ulukkede beholdere, da de ødelægger køleskabets plasticoverflader. Hvis der spildes eller smøres olie på plasticoverfladerne, skal den relevante del af overfladen renses og skylles med det samme med varmt vand.



6 Anbefalede løsninger på problemerne

Læs denne liste igennem, inden du ringer efter service. Det kan spare dig for tid og penge. Denne liste indeholder ofte forekommende reklamationer, der ikke opstår af defekt udførelse eller materialebrug. Det er muligt, at nogle af de her beskrevne funktioner ikke findes i dit produkt.

Køleskabet virker ikke
• Er køleskabet sat rigtigt i stikkontakten? Sæt stikket i kontakten i væggen. • Er sikringen, som køleskabet er tilsluttet, eller hovedsikringen sprunget? Kontroller sikringen.
Kondens på sidevæggen af køleskabsrummet. (MULTI ZONE, COOL CONTROL ve FLEXI ZONE)
• Meget kolde omgivelser. Ofte åbning og lukning af lågen. Højt fugtindhold i omgivelserne. Opbevaring af mad, der indeholder væske, i åbne beholdere. Lågen står på klem. • Sæt termostaten på koldere grader. • Reducér tiden, hvor lågen står åben, eller brug den mindre ofte. • Dæk maden, der opbevares i åbne beholdere, til med passende materiale. • Tør kondensvandet af vha. en tør klud og kontroller, om det vedvarer.
Kompressoren kører ikke.
• Beskyttelsestermo fra kompressoren vil blæse ud under pludselig strømudfald eller tilkoblinger frakoblinger, da kølemiddeltrykket i køleskabets kølesystem ikke er bragt i balance endnu. • Køleskabet vil starte med at køre efter ca. 6 minutter. Ring efter service, hvis køleskabet ikke starter efter denne periode. • Køleskabet er ved at afrime. Dette er normalt for et køleskab med fuldautomatisk afrimning. Afrimning foregår med jævne mellemrum. • Køleskabsstikket er ikke sat i kontakten. Sørg for at stikket er sat stramt ind i kontakten. • Er temperaturindstillingerne foretaget rigtigt? Der er strømsvigt. Ring efter elektrikeren.
Køleskabet kører ofte eller i lang tid.

• Det nye køleskab kan være bredere end det foregående. Dette er helt normalt. Store køleskabe arbejder i længere perioder. • Den omgivende rumtemperatur kan være høj. Dette er helt normalt. • Køleskabet kan have været sat til for nylig eller have været fyldt op med mad. Komplet nedkøling af køleskabet kan vare et par timer længere. • Store mængder varm mad kan være blevet sat ind i køleskabet fornylig. Varm mad medfører, at køleskabet skal køre i længere tid, indtil maden når den ønskede temperatur. • Lågerne kan have været åbnet jævnligt eller have stået på klem i lang tid. Den varme luft, der er kommet ind i køleskabet, får køleskabet til at køre i længere perioder. Undlad at åbne lågen så ofte. • Fryserens eller køleskabets dør kan have stået på klem. Kontroller om lågerne er lukket tæt. • Køleskabet er indstillet meget koldt. Indstil køleskabstemperaturen højere, indtil temperaturen er tilpas. • Køleskabets eller fryserens lågepakning kan være snavset, slidt, ødelagt eller ikke sat ordentligt på. Rengør eller udskift pakningen. Beskadiget/ brækket pakning forårsager, at køleskabet kører i længere perioder for at vedligeholde den aktuelle temperatur.
Frysertemperaturen er meget lav, mens køleskabstemperaturen er tilpas.
• Frysertemperaturen er indstillet meget koldt. Juster frysertemperaturen varmere og kontroller.
Køleskabstemperaturen er meget lav, mens fryserstemperaturen er tilpas.
• Køleskabstemperaturen er indstillet til en meget lav temperatur. Juster køleskabstemperaturen varmere og kontroller.
Mad, der opbevares i køleskabet, fryser.
• Køleskabstemperaturen er indstillet til en meget lav temperatur. Juster køleskabstemperaturen varmere og kontroller.
Temperaturen i køleskab eller fryser er meget høj.

• Køleskabstemperaturen er indstillet meget varmt. Køleskabsindstillingen har virkning på fryserens temperatur. Skift køleskabets eller fryserens temperatur, indtil køleskabs- eller frysertemperatur når et tilpas niveau. • Lågen kan stå på klem. Luk lågen helt. • Store mængder varm mad kan være blevet sat ind i køleskabet fornylig. Vent til køleskabet eller fryseren når den ønskede temperatur. • Køleskabet kan være taget ud af kontakten fornylig. Komplet nedkøling af køleskabet tager tid pga. størrelsen.
Der kommer en lyd, som minder om sekundviseren fra et analogt ur, fra køleskabet.
• Lyden kommer fra køleskabets magnetventil. Funktioner for magnetventiler til sikring af kølekanal gennem rummet, som kan justeres til køle- eller frysetemperaturer og udførelse af kølefunktioner. Dette er normalt, og er ikke en fejl.
Funktionslyden øges, når køleskabet kører.
• Egenskaberne for køleskabets driftsydelse kan ændre sig alt efter ændringerne i den omgivende temperatur. Det er normalt og ikke en fejl.
Vibrationer eller støj.
• Gulvet er ikke lige, eller det er svagt. Køleskabet vipper, når det şyttes langsomt. Sørg for, at gulvet er lige, stærkt og kapabelt til at bære køleskabet. • Støjen kan være forårsaget af de genstande, der er lagt i køleskabet. Sådanne genstande skal fjernes fra køleskabets øverste del.
Der er støj som væske, der løber over eller sprøjter.
• Væske- og gasstrømning sker i henhold til køleskabets driftsprincipper. Det er normalt og ikke en fejl.
Der er en støj som en vind, der blæser.
• Der bruges luftaktivatorer (blæsere), så køleskabet kan køle effektivt. Det er normalt og ikke en fejl.
Kondensvand på køleskabets indervægge.

- Varmt og fugtigt vejr øger isdannelse og udsvedning. Det er normalt og ikke en fejl.
- Lågerne står på klem. Sørg for at lågerne er helt lukkede.
- Lågerne kan have været åbnet ofte, eller de kan have stået åbne i lang tid. Undlad at åbne lågen så ofte.

Der opstår fugt på ydersiden af køleskabet eller mellem lågerne.
• Vejret er måske fugtigt. Dette er helt normalt i fugtigt vejr. Når fugtigheden er mindre, vil kondensen forsvinde.
Dårlig lugt inde i køleskabet.
• Køleskabets skal rengøres indvendigt. Rengør køleskabet indvendigt med en svamp, varmt vand eller kulstofholdigt vand. • Nogle beholdere eller emballeringsmaterialer kan forårsage lugten. Brug en anden beholder eller et andet mærke indpakningsmateriale.
Lågen/lågerne er ikke lukket.
• Madbeholdere forhindrer lågen i at lukke. Omplacer pakkerne, der blokerer lågen. • Køleskabet er sikkert ikke helt lodret på gulvet, og det kan vippe, når det şyttes lidt. Justér højdeskruerne. • Gulvet er ikke lige eller stærkt. Sørg for, at gulvet er lige, stærkt og kapabelt til at bære køleskabet.
Grøntsagsskuffer sidder fast.
• Maden berører måske skuffens top. Omarranger maden i skuffen.

48 1070 0012
1/2
en-de-fr-nl-da